

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਅਖਬਾਰ  
ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ ਨਾਲ  
ਜੁੜਨ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ +91 81463 20009  
ਪਟਿਆਲਾ +91 79735 07533

**SANJHI SOCH**

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ  
ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਸੋਚ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾ

DOWNLOAD THE APP  
NOW AVAILABLE ON

24x7  
LIVE STREAMING  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ ਵੀ Mobile App  
'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

VOL-12 ISSUE 2194 15 August, 2025 Friday www.sanjhisoch.com ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ★ ਪੰਜਾਬ ★ ਹਿਮਾਚਲ ★ ਹਰਿਆਣਾ ★ ਦੇਸ ਦੁਨੀਆਂ +1 (209) 303-1260

# Jaspreet Singh

Attorney-At-Law

### Loan Modification

Bankruptcy, Immigration,  
Political Asylum, Deportation,  
Defense, Citizenship,  
L-1, H-1, Family Law,  
Divorce



Fremont:

44790 S, GRIMMER BLVD #204,  
FREMONT, CA 94538

Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443

Fresno:

4491 W, Shaw Ave. Suit No. 3008  
(Near Costco), Fresno, CA 93722  
Phone: 599-271-5511



GINNY BEDI LAW PC



- \* Immigration
- \* Divorce
- \* Custody and Support issues
- \* Business Disputes
- \* Living Trusts
- \* Criminal Matters
- \* Misdemeanors
- \* DUI

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
255 N Market St Ste 150 San Jose CA 95110  
Tel: (408) 800-0242 Fax: (408) 800-0240, Mobile: (408) 802-2501  
Email: ginni@ginniedilaw.com Web: www.ginniedilaw.com

Space available for Ad

Contact #  
+1 (209) 303-1260



THE JRP GROUP  
A Tradition of Real Estate Excellence  
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Simranveer Singh  
Realtor  
The JRP Group

Ph: (414) 551-0530

DRE #02114137

## ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੌਦੀ ਸਤੰਬਰ ਵਿੱਚ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਜਨਰਲ ਅਸੈਂਬਲੀ ਸੈਸ਼ਨ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਣਗੇ



ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਾਨਿਦਰ ਮੌਦੀ 26 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਜਨਰਲ ਅਸੈਂਬਲੀ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਗੇ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰਨਗੇ, ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਨੁਸਾਰ। ਇਹ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਲਈ ਇੱਕ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਵੇਗੀ, ਜੋ ਇਸ ਸਾਲ 80 ਸਾਲ ਦੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਜਨਰਲ ਅਸੈਂਬਲੀ ਦਾ ਥੀਮ "ਬਿਟਰ ਟੁਗੇਦਰ: 80 ਸਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਂਝੀ, ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ" ਹੈ।

80ਵੀਂ ਵਰ੍਷ੀਂ ਮਨਾਉਣ ਲਈ 22 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਵੇਗੀ। ਅਗਲੇ ਦਿਨ, ਨਿਯਮਤ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਸੈਸ਼ਨ ਪਰਨਪਰਾ ਅਨੁਸਾਰ ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਲੁਈਜ਼ ਇਨਸੀਓ ਲੁਲਾ ਡਾ ਸਿਲਵਾ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸੰਬੰਧਨ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਆਉਣਗੇ।

ਚੁਸ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਲਦੀਮੀਰ ਪੁਤਿਨ ਅਤੇ ਚੀਨ ਦੇ ਸੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ। ਯੂਕਰੇਨ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵੋਲਦੀਮੀਰ ਜੋਲੇਸਕੀ, ਤੁਰਕੀ ਦੇ ਰੋਸੇਪ ਤੈਜਾਪ ਏਰੋਨਾਂਅ ਅਤੇ ਈਰਾਨ ਦੇ ਮਸੂਦ ਪੇਜ਼ਸਕੀਅਨ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਹਨ। 26 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੌਦੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬੈਂਜਾਮਿਨ ਨੇਤਨਯਾਹੂ, ਚੀਨ ਦੇ ਲੀ ਕਿਆਂਗ ਅਤੇ ਬਿਟੇਨ ਦੇ ਕੀਰਿ



ਸਟਾਰਾਮਰ ਹੋਣਗੇ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ, ਨੇਪਾਲ ਦੇ ਕੇ.ਪੀ. ਸ਼ਰਮਾ ਓਲੀ ਅਤੇ ਭੂਟਾਨ ਦੇ ਸੇਰਿੰਗ ਟੋਬਗੇ ਨੂੰ ਉਸ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਦੇ "ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ" ਨੂੰ ਸਵੇਰ ਦੇ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਆਖਰੀ ਬੁਲਾਰੇ ਵਜੋਂ ਸੂਚਿਬੱਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਸੰਭਾਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਹੱਮਦ ਯੂਨਸ ਹੋਣਗੇ, ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚੁਣੀ ਗਈ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ੇਖ ਹਸੀਨ ਦੇ ਤਖ਼ਾਪਲਟ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸਲਾਹਕਾਰ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਗੇ। ਇਸ ਸਾਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੌਦੀ ਦਾ ਸੰਬੰਧਨ ਜਨਰਲ ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੇ ਉੱਚ-ਪੱਧਰੀ ਸੈਸ਼ਨ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੱਤਵਾਂ ਭਾਸ਼ਣ ਹੋਵੇਗਾ।

## ਸਪੈਸ਼ਲ ਨੋਟ

79ਵੇਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿਵਸ ਮੌਕੇ 15 ਅਗਸਤ 2025 ਨੂੰ

ਅਦਾਰਾ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ ਬੰਦ ਰਹੇਗਾ।

ਜਿਸ ਕਾਰਨ 16 ਅਗਸਤ ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਨਹੀਂ ਆਏਗੀ।

ਹੁਣ ਅਗਲਾ ਅੰਕ 17 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਹੱਥ 'ਚ ਆਏਗਾ।

Space available for Ad

Contact # +1 (209) 303-1260

Law Offices of  
**Ashwani K.Bakhri**

1299 Bayshore Hwy Suite 208  
Burlingame, CA 94010

ਸਤਕ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਟਰਕ ਨਾਲ  
ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕੰਮ ਦੌਰਾਨ ਸੱਟ ਲੱਗਣ  
'ਤੇ ਵਰਕਰ ਮਾਹਾਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਵਕੀਲ  
ਦੀ ਲੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਇਮੀਗੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
(650) 685-6334 Ashwani Kumar Bhakhri  
(916) 379-9700 Attorney at Law  
www.bakhrlawfirm.us  
bhakhrlawfirm@gmail.com

## LAMBA VIDEO

★ Weddings ★ Birthdays ★ Photo Shoots

HD Quality  
Wedding Videos  
Pre Wedding  
Shoots

Packages fit to  
your budget

Contact: Barjesh 209-541-0641

Email: lambavideoproduction@yahoo.com



RE/MAX  
EXECUTIVE  
ਨਵੀਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੀ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
**Kirandeep Kaur**  
Realtor®  
CIRE # 0215235  
Contact : Cell (209) 550-1704  
220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvre.com  
EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

Space available for Ad

Contact #  
+1 (209) 303-1260



THE JRP GROUP  
A Tradition of Real Estate Excellence  
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Simranveer Singh  
Realtor  
The JRP Group

Ph: (414) 551-0530

DRE #02114137

## PAL FILMS & PHOTO BOOKS

WWW.PALFILMS.COM

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof

Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations Stage Shows Or  
Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet) Video Editing  
VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

PH: (925) 489 3400, (341) 356 1517

4007 Railroad Ave Pittsburgh, CA 94565 | Email: palfilms@yahoo.com, palfilms925@gmail.com

# JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

SERVING CALIFORNIA FOR COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,  
Commercial Buildings,  
Liquor stores and Land**

We do commercial loans for businesses, gas stations, lands and commercial properties

For more properties or business, contact us.

CALL TODAY  
TO BUY/SELL  
YOUR REAL  
ESTATE/  
BUSINESS

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you



**LOVEPREET KAUR**

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994

209-497-4588

lkaur@lendingassets.com

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ  
Pre-Approvals  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ

**LENDING ASSETS**  
Elevating Your Mortgage Experience

## Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜਰੂਰਤ ਹੈ



★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ  
★ ਅਸੀਂ Homes, Condos, Duplexes, Triplexes ਅਤੇ Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ  
ਗੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ  
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Refinance  
@2.75%  
APR or lower**

Apply online at [www.lendingassets.com](http://www.lendingassets.com) and check out the live lowest rates on our website



# NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾਂ, ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੰਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ

ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।



**Ria**  
MONEY TRANSFER

INDIA  
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ  
RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

+1 (209) 537-5702



[www.sanjhisoch.com](http://www.sanjhisoch.com)  
**PATRON: HARJIT BASI  
MANAGEMENT**



**PRESIDENT & CHIEF EDITOR  
BOOTA SINGH BASI**

**SUB EDITOR (CHICAGO, IL OFFICE)  
LOVJYOT VIRDI**

**GENERAL MANAGER  
RAVINDER SINGH DHILLON**

**RESIDENT EDITOR (INDIA)  
DR. RAJINDER RIKHI**

## DISCLAIMER

**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ** ਵਿਚ ਛੇਪੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਅਤੇ ਸੰਪਾਦਕਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨਾਲ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਣਗੇ। ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਛੇਪੇ ਲੇਧਾਂ ਵਿਚਲੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਅਦਾਰਾ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

**DISPUTES ARE SUBJECT  
TO SUPERIOR COURTS OF  
STANISLAUS COUNTY  
OF CALIFORNIA, USA**

## SANJHI SOCH

### DAILY NEWSPAPER

2601 Oakdale Road,  
Suite H2-167 Modesto,  
CA 95355 USA

Cell: (209) 303-1260

Email: [info@sanjhisoch.com](mailto:info@sanjhisoch.com)

Visit at: [www.sanjhisoch.com](http://www.sanjhisoch.com)

# True independence eludes us until we free our minds from those inconsequential fragments

Each faith possesses a unique charm, which contributes to the overall splendour of our nation. Unfortunately, some individuals have transformed the Hindu-Muslim dynamic into a contentious issue, and many of us have unintentionally aligned ourselves with their narrative, ultimately becoming pawns in their scheme. The Hindu-Muslim issue stands as a significant vulnerability for every Indian. Let's focus on our shared identity as Indians, rather than dividing ourselves into categories like Hindu, Muslim, Christian, Sikh, or any other label. It is clear that neither Muslims nor Hindus can singularly define or shape the essence of India. We are all united as "India," regardless of our religious beliefs. This Independence Day, let us commit to resisting the influence of those who undermine our strength with their divisive rhetoric. We should come together to celebrate every festival and share in each other's grief, standing strong and supporting one another. We cannot claim true independence until our minds are liberated from those trivial fragments.

While we celebrate our nation's Independence Day, a question arises: "Do we truly possess independence?" The question raised is, "Do we truly possess independence? Absolutely not! Only white Britishers benefit, while Brown Britishers have changed yet continue to exploit India. Some of us are aware of our rights, while others remain unaware. Some utilize their knowledge, but many do not. Awareness exists, but it is limited. When protests arise, there is pressure and opposition, as exemplified by the farmers' situation. Some follow their leader without question, failing to discern right from wrong. This is what our remarkable independence and freedom represent.

In 1947, India witnessed the departure of the British. Robert Clive and Lord Dalhousie are no longer with us. The East India Company no longer holds control over India. It's time to shift our focus away from blaming British colonials for India's challenges in 2021 and embrace a forward-looking perspective. No one will make progress by blaming others. India embodies the principle of Unity in Diversity. The remarkable diversity of India is what sets it apart in a truly unique way. The rich tapestry of



**Surjit Singh Flora**  
6 Havelock Drive  
Brampton, Canada  
647-829-9397



diversity we cherish is at risk of unravelling, and the unity of India could be fractured if majoritarian beliefs gain traction among the populace. The unity of India is jeopardized when South Indians are compelled to learn Hindi, Bengalis and Malayalis are pressured to abandon their traditional cuisine, or Northeast Indians are pressured to conform to a singular notion of Indianness. India operates as a democratic nation. Critiquing the government does not inherently label the critic as anti-national. Modi mirrors the legacy of India's previous prime ministers. He is not exempt from the scrutiny of the public.

Some Indian women and foreigners assert that India is unsafe, and their claims stem from the reality that certain areas do pose safety concerns. What is the rationale for recommending a visit to Pakistan? That is incorrect. Together, we can create a safe and secure India for everyone.

It's time to shift our focus away from the perceptions others have of India and prioritize our own narrative. We place excessive importance on seeking validation from others. The citizens choose their prime minister. Consequently, he must be accountable to the public. Who appointed him as the prime minister? The individuals. It is our privilege to inquire. The individual embodies the vision of freedom that our founding fathers bestowed upon us through the principles of democracy.

Muslims are as much a part of India as Hindus, Christians, Jains, and Sikhs are. They do not descend from the Mughals. Their forebears stood alongside the Hindus in the struggle against colonialism in India, striving for her liberation. Disregarding the Constitution clearly marks one as anti-national.

Lynch mobs can arise from any demographic, demonstrating that anti-national sentiments are

total of 7 medals. Among these, there are two silver medals, three bronze medals, and one gold medal. Their warm blood fuels a confidence that empowers them to transform the nation's image. What is the reason behind the annual celebration of Independence Day? This principle serves as a powerful reminder for future generations of the sacrifices made by our martyrs in the pursuit of a better nation. In the company of countless freedom fighters who sacrificed everything for our nation, the founding father envisioned a country that would thrive in independence and joy. We must ensure that their hard work and sacrifices are not in vain. All young people should unite, for in unity, we can enhance our Constitution.

"Altering the faces in portraits won't rewrite history." The architects of our nation battled for India's freedom. Let's dive deeper into their stories through history books and social media. They have endured significant challenges to witness India's liberation alongside fellow freedom fighters. We must not overlook the possibility that they may be presenting false information. It's time to honour India and acknowledge the countless individuals who dedicated their lives to securing the nation's freedom. Bhagat Singh, along with Gandhi, Nehru, Bose, and the rest, is all part of this narrative.

Freedom embodies the ability to question, to hold diverse opinions, to express oneself, and to engage in constructive disagreements.

The British stifled it. We have achieved independence. Let's embrace our individuality and take charge of our freedom. We must honour the sacrifices of those brave freedom fighters who laid down their lives so India could experience the vibrant hues of liberty.

The future lies in the hands of our next generation; the youth

possess the power and determination to transform the nation. Our optimism soars as we reflect on the Tokyo Olympics 2021, where a formidable 228-member contingent from India showcased their talent across 18 sporting events, ultimately securing a

### Information in Public Interest

To listen to Dr. Gurdeep Singh Sandhu health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭ ਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

LIVE OAK PUNJABI HERITAGE ASSOCIATION  
PROUDLY PRESENTS

# TEEYAN LIVE OAK DIYAN



BIGGEST & BEST  
BACK FOR THE  
15TH YEAR

DESIGN BY SUNNY KAMBOZ



KIDS UNDER  
5YRS FREE

# GARRY *Sandhu*



MEET WITH  
PROF. BALWINDER  
KAUR BRAR

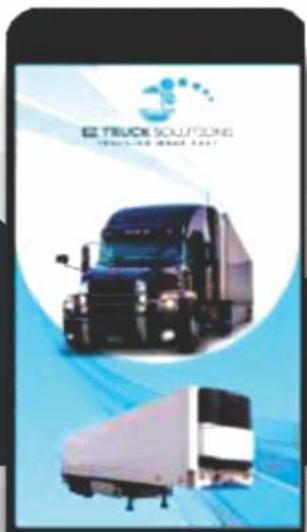
Sat, August 23<sup>th</sup> 2025 @2:00pm

LIVE OAK HIGH SCHOOL

2082 PENNINGTON RD-LIVE OAK CA 95953

FOR MORE INFORMATION & SPONSORSHIP CONTACT  
JASWINDER 530 301 9258 | JAY 530 218 9095





**EZ ELD SOLUTIONS**  
LOGBOOKS MADE EASY

## TRACK YOUR TRUCK WITH EZ TRUCK SOLUTION

ਆਪਣੇ ਟਰੱਕ ਵਿਚ ELD DEVICE ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

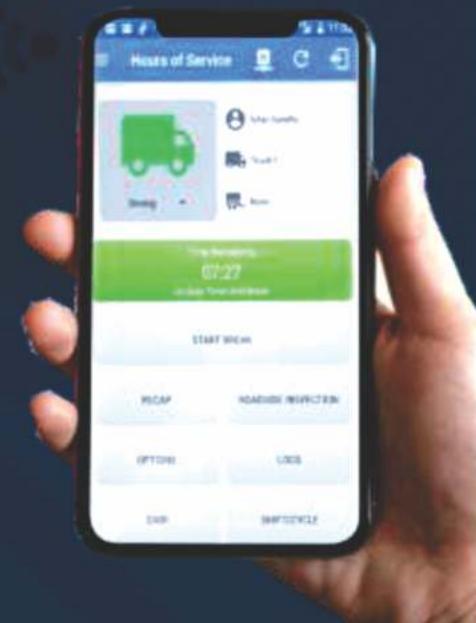
### FMCSA Complaint & Affordable

The Power of telematics in the palm of your hand  
Compliance | Asset Tracking | Management

**\$100** HARDWARE  
ONE-TIME FEE



**\$20** MONTHLY  
SUBSCRIPTION



24/7 TECHNICAL SUPPORT IN

**ENGLISH, SPANISH AND PUNJABI.**

**CALL NOW +1 (800) 556-7105**

Official Address : 2301 W Belmont ave, Fresno, CA 93727

ivps

# India Visa & Passport Services

## ਸਾਰੇ ਹੀ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

### ਸੇਵਾਵਾਂ

- ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਗੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ
- ✓ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
  - ↳ • ਪਾਵਰ ਆਫ਼ ਅਟਾਰਨੀ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਲਾਈਫ਼ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ
  - ਜੇਕਰ ਬੱਚਾ ਇੰਡੀਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ affidavit ਭੇਜਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਅਸਤ ਪਾਊਣ ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਲੈਕੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪੈਪਰ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣੇ ਹੋਣੇ

### SERVICES

- |   |   |
|---|---|
| ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਗੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ   | New or Renew Passport Application               |
| ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ  | Emergency Certificate (EC)-Travel Document      |
| ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ  | Sticker Visa or Evisa Application               |
| ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ   | Renunciation/ Surrender Certificate application |
| ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ   | OCI application                                 |
| <b>Attestations of following documents</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ • Power of Attorney</li> <li>• Life Certificate</li> <li>• Affidavit for child passport to be issued India</li> <li>• Death Documents Attestations - Transportation of Ashes/Mortal Remains to India</li> </ul> |   |

**Surrender Certificate/ Visa  
ਜਾ Surrender Certificate/OCI  
ਲੈਣ ਲਈ Package Price ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਗਾਂ।**



- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ 7 days a week ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।
- Emergency ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ 24 ਘੰਟੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ। (Emergency ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਵੱਖਰੇ ਪੈਸੇ ਲਈ ਜਾਣਗੇ)



**ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁਣੇ ਕਾਲ ਕਰੋ**

**Boota Singh Basi ☎ (209) 303-1260**

# BAGGA PALACE



ਇੱਕੋ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਿਛਲੇ 1990 ਤੋਂ  
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ

ਖਰੀਦੋ ਮਨਪਸੰਦ ਸੇਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ  
ਨਵੇਂ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ



ਸੁਧਤਾ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

22 ਕੈਰੇਟ ਸੇਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ

We buy Gold

ਸੇਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਖਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੇਨੇ ਬਦਲੇ



ਨਵਾਂ ਸੇਨਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph.: (916) 393-1872, (916) 678-9312

Monday to Sunday (open) | Tuesday (closed)

(closed)

ADDRESS : 6620 FLORIN ROAD, SACRAMENTO , CA 95828

# ONLY WAY TO GROW YOUR BUSINESS FASTER

# BNG

(Business Network Gateway)

We work for you to  
*Boost Your Business*

**VIDEO**  
ADVERTISEMENTS

We make professional video advertisements for your business in Punjabi, Hindi & English



**POSTERS DESIGN**

We design flyers, Posters and Post Cards to promote your business



**BUSINESS CARD DESIGN**

**WE DESIGN YOUR BUSINESS CARD**



**SOCIAL MEDIA HANDLERS**

We can manage your Business social media handlers Facebook, Instagram & YouTube



**24/7 TECH SUPPORT**

We provide 24/7 tech support



For more information call  
Boota Singh Basi +1 (209) 303-1260

# ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਵੱਲੋਂ ਠੀਕਰੀ ਪਹਿਰਾ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ

ਮਾਨਸਾ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ

ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੁਲਵੰਡ ਸਿੰਘ ਆਈ.ਏ.ਐਸ. ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਲੇਜ਼ ਤੇ ਸਮਾਲ ਟਾਊਨਸ਼/ਪੈਟਰੋਲ ਐਕਟ 1918 ਦੀ ਧਾਰਾ 3 ਅਧੀਨ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾਨਸਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਅੰਦਰ ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ, ਕਸਬਿਆਂ ਅਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਨਨੋਈ ਸਿਹਤ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਬਾਲਗ ਵਿਅਕਤੀ ਅਮਨ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸਥਿਤ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਤੇ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਲਈ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸਵੇਰੇ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ ਗਸਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਠੀਕਰੀ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣ ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਨਿਭਾਉਣਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਤਾਂ ਦੇ ਮਦੰਨਜ਼ਰ ਮਾਨਸਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਆਮ ਜਨਤਾ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੇ ਮੰਤਰ ਲਈ, ਨਹਿਰਾਂ, ਡਰੇਨਾਂ ਦੇ ਕੰਢੇ ਅਤੇ ਪੁਲਾਂ, ਪਾਵਰ ਟਰਾਂਸਮੀਨ ਲਾਈਨਾਂ, ਸਬ ਸਟੇਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਟਰਾਂਸਫਾਰਮਰਜ਼ ਰੇਲਵੇ ਦੀਆਂ ਪਟੜੀਆਂ, ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਟਰੀ, ਅਨਾਜ ਦੇ ਭੰਡਾਰ ਘਰਾਂ, ਪੈਟਰੋਲ ਪੰਪਾਂ, ਬੈਂਕਾਂ, ਡਾਕਘਰਾਂ, ਸਕੂਲਾਂ,

**ਵਾਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਨੰਬਰ ਪਲੇਟਾਂ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੁਕਾਨਦਾਰਾਂ ਲਈ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜਾਰੀ**

ਮਾਨਸਾ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ

ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਕੁਲਵੰਡ ਸਿੰਘ ਆਈ.ਏ.ਐਸ. ਨੇ ਡਾਰਡੀ ਨਾਗਰਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੰਹਿਤਾ ਦੀ ਧਾਰਾ 163 ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮਾਨਸਾ ਦੀ ਹੱਦ ਅੰਦਰ ਜੋ ਵੀ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਵਹੀਕਲਾਂ ਦੀਆਂ ਨੰਬਰ ਪਲੇਟਾਂ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਜਾਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ਲਈ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਰਾਬੀ ਅਨਸਰ ਨੰਬਰ ਪਲੇਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਤੋਂ ਬੜੀ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਵਹੀਕਲਾਂ ਦੀਆਂ

**ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਅਭਿਆਨ ਤਹਿਤ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਨਸ਼ੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਪ੍ਰਣ**

ਮਾਨਸਾ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ

ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਅਭਿਆਨ ਤਹਿਤ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਿਵਲ ਸਰਜਨ ਫਾਂ ਅਰਵਿੰਦਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਨਿਸ਼ਾਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਪ੍ਰਣ ਲਿਆ ਗਿਆ।

ਸਿਵਲ ਸਰਜਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਦ੍ਰਿੜ ਇਗਾਦਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਮਿਲ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ, ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼

ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਵਾਂਗੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਓਟ ਸੈਂਟਰਾਂ ਵਿਖੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਮੁਫਤ ਦਵਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆਪਣੀ ਰੋਜ਼ੀ ਰੋਟੀ ਕਮਾਉਣ ਲੱਗ



ਨਗਰ ਪੰਚਾਇਤ ਅਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਉਕਤ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 4 (1) ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰਜਮਾਨੀ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਕਾਰਜ ਖੇਤਰ ਅੰਦਰ ਡਿਊਟੀ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣੀਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡਿਊਟੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਅਗਾਊਂ ਸੁਚਨਾ ਸਬੰਧਤ ਮੁੱਖ ਬਾਣਾ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ 2025 ਤੱਕ ਲਾਗੂ ਰਹੇਗਾ।

# ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਰਤ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਕਈ ਸਕੀਮਾਂ ਨੂੰ ਸਰਲ ਬਣਾਇਆ: ਸੌਂਦ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਰਤ ਮੰਤਰੀ ਤਰੁਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸੌਂਦ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਤ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਕਈ ਸਕੀਮਾਂ ਨੂੰ ਸਰਲ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਸਕੀਮਾਂ ਤੱਕ ਕਿਰਤੀਆਂ ਦੀ ਸੁਖਾਲੀ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਰਕਰਜ਼ ਵੈਲਫੇਅਰ ਬੋਰਡ ਦੀ 'ਸ਼ਗਨ ਸਕੀਮ' ਵਿੱਚ ਤਹਿਸੀਲਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਵਿਆਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨੂੰ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਰਕਰਜ਼ ਵੈਲਫੇਅਰ ਬੋਰਡ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤਾ ਸਵੈ-ਘੋਸ਼ਣਾ ਪੱਤਰ ਕਾਫ਼ੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਸੌਂਦ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਤਹਿਤ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ 51,000 ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟ੍ਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁਣ ਸਿਰਫ ਬੱਚੇ ਦਾ ਜਨਮ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ 'ਤੇ ਮਹਿਲਾ ਉਸਾਰੀ ਕਿਰਤੀਆਂ ਲਈ 'ਵਜੀਡਾ ਯੋਜਨਾ' ਅਧੀਨ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਦੋ ਸਾਲ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਰਤ ਵੀ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਰਵਰੀ 2025 ਵਿੱਚ ਹੋਣੀ ਪੰਜਾਬ ਕਿਰਤ ਭਲਾਈ ਬੋਰਡ ਦੀ 55ਵੀਂ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਭਲਾਈ ਸਕੀਮਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਲਈ 1 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਜਣੋਪਾ ਲਾਭ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।



ਵਜੀਡਾ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੌਂਦ ਨੇ ਅੱਗੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 90 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੰਮ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਮਨੁੱਖੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਸਬੰਧਤ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬਿਲਡਿੰਗ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਸਾਰੀ ਕਿਰਤੀ ਭਲਾਈ ਬੋਰਡ ਨਾਲ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਰਵਰੀ 2025 ਵਿੱਚ ਹੋਣੀ ਪੰਜਾਬ ਕਿਰਤ ਭਲਾਈ ਬੋਰਡ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਰਤ ਵੀ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

**GILL INSURANCE AGENCY**

**Specialize in: CROP INSURANCE**

We also Specialize in:

Hotel, Motel, Gas Station,  
Liquor Stores, Apartments,  
Any kind of Commercial Property



**Nationwide Agribusiness**

Thank you for making us the #1 farm insurance

**We do 48 States**



- Largest crop insurance in Nation
- We work with 100+ admitted insurance carrier

Toll Free  
**1-800-348-2767**  
**Harry Gill**

**(559) 352-9222 Cell**

**2452, West Tahoe Avenue, Caruthers, CA-93609**



ਇਸ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਤਿ ਸਿੰਘ, ਤਰਲੋਚਨ, ਵਿਅਕਤੀ ਜੇ ਇਕ ਨਸ਼ਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਜਲਦ ਹੀ ਨਸ਼ੇ ਵਰਗੀ ਬਿਆਨਕ ਲਤ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਵਾਂਗੇ।

ਮਾਨਸਾ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ

ਸਿਵਲ ਸਰਜਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਦ੍ਰਿੜ ਇਗਾਦਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਮਿਲ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ, ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼

ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਵਾਂਗੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਓਟ ਸੈਂਟਰਾਂ ਵਿਖੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਮੁਫਤ ਦਵਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆਪਣੀ ਰੋਜ਼ੀ ਰੋਟੀ ਕਮਾਉਣ ਲੱਗ

ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਵਾਂਗੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਓਟ ਸੈਂਟਰਾਂ ਵਿਖੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਮੁਫਤ ਦਵਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆਪਣੀ ਰੋਜ਼ੀ ਰੋਟੀ ਕਮਾਉਣ ਲੱਗ

ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਵਾਂਗੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਓਟ ਸੈਂਟਰਾਂ ਵਿਖੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਮੁਫਤ ਦਵਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆਪਣੀ ਰੋਜ਼ੀ ਰੋਟੀ ਕਮਾਉਣ ਲੱਗ

ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਵਾਂਗੇ।

# JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA



JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA

SPECIALIZES IN IMMIGRATION LAW MATTERS , POLITICAL ASYLUM , DEPORTATION  
DEFENSE , GREEN CARDS , MARRIAGE , CITIZENSHIP, P3 AND E-2 VISAS  
LAW OFFICES IN NY , NJ AND CALIFORNIA

#### SACRAMENTO, CA

5855 AUBURN BLVD,  
SACRAMENTO, CA 95841  
+1-917-915-4142

#### FREMONT, CA

3155 KEARNEY ST, SUITE  
#248, FREMONT, CA 94538  
+1-510-657-6444

#### NEW YORK, NY

108-14 JAMAICA AVENUE,  
RICHMOND HILL, NY 11418  
+1-718-533-8444

#### FRESNO, CA

1625 E SHAW AVE #122,  
FRESNO, CA 93711  
+1-559-271-5511

#### NEW JERSEY, NJ

2060 OAK TREE ROAD #1,  
EDISON, NEW JERSEY, 08820  
+1-732-453-6699

#### LOS ANGELES, CA

1013 N BEGONIA AVE,  
ONTARIO, CA 91762  
+1-917-915-4142

CONTACT  
+1-917-915-4142

Jaspreetsinghlaoffice@gmail.com



੧੯ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ



## Sikh Gurdwara San Jose

## Current Parbandhak Committee Slate Accomplishments &amp; Election Manifesto 2025

ਸਚਹੁ ਓਰੈ ਸਭੁ ਕੇ ਉਪਰਿ ਸਚੁ ਆਚਾਰੁ॥ Sachahu orai sabh ko, upar sach aachaa.

Dear Members of Sikh Gurdwara San Jose,  
Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh

*Sikh Gurdwara San Jose serves as a vibrant religious, educational, and cultural center for the Sikh community in the Bay Area and beyond. Our mission is to "Inspire and Uplift the Sikh Community through the Teachings of Sri Guru Granth Sahib; Upholding Truth, Service, Unity, and Justice while Fostering Religious, Educational, Cultural, and Social Enrichment for All in the spirit of Sarbat Da Bhalla".*

Over the past term, your current committee has worked with dedication to uphold the above mission and through it the stature of our Gurdwara Sahib and Sangat. We have served the Sangat through religious, social, health, and youth-focused programs. We thank the Sangat for its unwavering support and now humbly ask for your vote in the upcoming Gurdwara Committee Elections on October 12<sup>th</sup>, 2025.



### Our Journey So Far / Accomplishments

**COVID-19 Response & Global Support:**

- During the challenging times of COVID-19, our Sangat stayed in Chardikalaa thanks to online relay of Gurbani and Keertan programs to them at home. Keertan Programs were expanded to whole day.
- Guru Nanak Khalsa School continued the classes online, keeping them engaged.
- The Gurdwara facilitated vaccination clinics for both Sangat and the surrounding community.
- Guidance was provided to help families apply for government financial assistance.
- Meals were served to front line workers in hospitals. Also provided to Police for distribution to the homeless.
- Groceries were delivered to homes of needy seniors and also distributed to the needy at Gurdwara sahib.
- The Parbandhak Committee went beyond borders and shipped ventilators to DGPC and SGPC run hospitals in Delhi and Amritsar.
- Special thanks are due to the Sangat for their financial contributions and to the staff for their dedication.

**Spiritual Enrichment & Gurbani Programs**

- Highly Qualified Religious Staff:** Sikh Gurdwara San Jose has high caliber seven resident Ragi Jathaas and a Kathaakar, who provide high quality Keertan and Kathaa the year round. The programs are relayed the world over through Gurdwara App, Youtube and Facebook.
- 31-Raag Keertan Program:** A global event held annually for 3 days, featuring renowned Keertan Jathas. Sangat from around the world joins live.
- Important Gurpurabs Celebrations:** We celebrate all Gurpurabs and events like Hola Mahalla, Vaisakhi, Bandhi Chhord Divas, Shaheedi week and New Year eve. Hola Mahalla celebration is unique among Gurdwaras in USA.
- Sehaj Paths for World Peace:** Over 120 families participate in home-based Sehaj Paths, followed by Ardas at the Gurdwara.
- Gurbani Santhya:** A learning initiative teaching correct pronunciation and understanding of Gurbani to Sangat.
- Gurbani Display Technology:** A student-led team in India provides live Gurbani displays during Keertan at our Gurdwara and two others. More Gurdwaras are joining this respected program.

**Youth Engagement & Development:**

- Sri Hemkunt Foundation International Sikh Youth Symposium and Keertan Darbar 2024:** Over 600 guests from all over USA and England participated. The program featured powerful youth speeches and soul stirring Keertan. Program got praise for flawless organization and generous hospitality.

- **Hosted Teg-e-Johar Gatka Competition:** Youth from Gurdwaras across California participated. The youth demonstrated high level of Skill, Discipline and Valor highlighting the Sikh heritage of traditional martial art
- **Constructed Volleyball and Basketball court.** Our professionally trained **Basketball teams** now compete in tournaments across California & Indiana. Sports camps are now organized frequently
- **Started a Scholarship Program** in 2020 for deserving students. Over 12 scholarships have been awarded so far. Five recipients have completed their studies and are now working in their professions while maintaining their Sikhi Saroop.
- **College Prep Program:** Started a college prep program to prepare the high school students for college admissions. Program provides tutoring in English, Math, Science and Computer programming. Arrangements are being made to provide counselling on the financial aid and college application process.

#### Elders & Wellness:

- **Started a senior engagement program** offering Naam Simran, Exercise, Social interaction, and Wellness activities.

#### Education & Sikh Identity:

- Promoted the **Sikh way of life** from Oora to Joora through Guru Nanak Khalsa School (GNKS). Children join at age of three and half year and graduate after studying Gurmat, Sikh history and learning to read Gurbani from Sri Guru Granth Sahib. Over 550 students were enrolled last year. The school completed 36 years of operation in 2025.
- **Keertan Training For Youth:** Nearly 150 students were enrolled in the Keertan program at Guru Nanak Khalsa School last year. Ten highly trained teachers provide the education in art of singing Gurbani and playing musical instruments. These students perform regularly in the Gurdwara Diwans. Students graduate after learning to perform Keertan in more than 12 Raags. Playing Sikh Heritage Tanti Saaz is encouraged.
- **Sikh Heritage Symphony (SHS):** Our SHS students from GNKS, have performed at Carnegie Hall, a globally renowned venue, promoting Sikh music and values to non-Sikhs. They just returned after performing Keertan at several historical Gurdwaras in India.
- **Gurmat Camps:** Gurmat camps are organized twice a year to engage children with Gurbani, Keertan and Sikh history during vacation time.
- Weekly **Turban Tying Program** for all ages, with enthusiastic participation from young children.

#### Health & Wellness

- **Guru Nanak Free Medical Center:** Provides medical care to uninsured individuals, staffed by licensed physicians.
- Continued food drives, blood donations, and outreach programs as ambassadors of Gurdwara Sahib

#### Gender Equality

- **Lohri Program for Gender Equality:** Celebrated annually with over 70 families bringing newborns to receive blessings and gifts.
- Encouraged Women's Keertan program, Education and Leadership

#### Safety & Civic Engagement

- Established a **trained volunteer security team** to ensure safety and assist with parking.
- Actively engaged in local and district-level policy advocacy, representing Sikh values and community interests.

**Sound Financial Management:** In spite of increased programs & expenses and Covid related deficit, Gurdwara Sahib has a \$3 Million Cash or Cash like securities as financial reserve. Ours is the only Gurdwara that has posted its last 20 years of audited account statements online.



## Our Vision for the Future/Manifesto

We promise to keep serving as one family, one Sangat, one community — working for ***Sarbat Da Bhala***

### Religious and Cultural Initiatives

- Commemorate the 350<sup>th</sup> Shaheedi Gurupurab of Sri Guru Teg Bahadur Ji and other milestone Gurpurabs. Collaborate with other Gurdwaras for these celebrations and other religious programs.
- Expand space for Weddings and other religious programs by building second stories on the North and South halls. This will also provide additional space for Guru Nanak Khalsa School classes.
- Complete the Sikh Museum to feature legacy of Sikh Raj and establish a 1984 Shaheedi Memorial.
- Open House Programs to introduce non-sikhs to Sikhism to promote Awareness and understanding of Sikhism
- Invite/hire English speaking Parcharaks to engage the Youth into Sikhi Programs

### Youth & Education

- **Guru Nanak Khalsa School (GNKS):**
  - Add higher level classes for graduating students to strengthen their Gurbani Reading, Gurmat and Rehat Maryada training.
  - Mandatory training of teachers/parents for practices to prevent, notice and report child abuse.
  - Accreditation of Punjabi language courses from GNKS in regular schools via parental initiatives
- **College Prep Program:**
  - Engage/hire Accredited high school teachers/volunteers to lead the tutoring programs in English, Mathematics, Natural and Computer Sciences.
  - Strengthen the college counselling program
  - Build a Robotics Lab
- **Scholarships Program:** Expand the scholarships program to provide special scholarships for children of needy Gurdwara registered members.
- **Sports:** Enhance the Sports Center (Basketball court, gatka and other health-focused activities)

### Wellness & Family Support

- **Senior Community Center:** Expand the senior community program of Naam Simran, Exercise, Socialization and Lunch to reach a wider audience of our congregation.
- **Family Wellness Programs:** Provide counselling for family issues like parenting, marital relationships and drug abuse. Religious programs to provide guidance through Gurbani and Sikh History.
- **New Immigrant Family Support:** Provide Guidance and support to newly immigrated families, helping them navigate their new environment and settle smoothly.
- **Funeral Arrangements:** Collaboration with nearby Funeral homes for affordable cremation arrangements

### Media, Technology & Outreach

- **Social Media:** Enhance Gurdwara Social Media presence and outreach for Sikh causes
- **A/V Studio:** Build a soundproof Audio/Visual studio for preparing Sikhi Parchar and Educational Videos

### Community & Civic Engagement:

- Help Sikhs gain Representation in U.S. Political offices.
- Bring awareness of Sikh Issues to City, State, and Federal Leaders

### Infrastructure & Sustainability:

- Upgrade and modernize the Langar Kitchen with improved facilities and powered equipment for handling heavy utensils and hot liquids.
- Implement improvements to the parking infrastructure and traffic management to reduce congestion and enhance overall traffic flow.
- Expand Electrical Vehicle infrastructure by Installing additional EV Charging Stations
- Upgrade Solar System and integrate Backup power solution for increased energy reliability
- Strengthening security measure throughout the Gurdwara Sahib complex to ensure safe environment
- Establish and implement a schedule for routine maintenance of Gurdwara facilities.



Current Parbandhak Committee Slate Candidates

## ਮੈਜ਼ੂਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸਲੇਟ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ

**ELECTION DATE** October 12<sup>th</sup>, 2025 (Sunday)



Bhupinder S. Dhillon  
ਭੁਪਿੰਦਰ (ਬੇਬ) ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ



Dr. Gurinder Pal Singh  
ਡਾਕੁਂਦਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ



Pritam Singh Grewal  
ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ



Narinder Kaur Meharu  
ਨਿੰਦਰ ਕੌਰ ਮਹੇਰੂ



Rajinder Singh Manger  
ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੰਗਰ



Surjit Singh Bains  
ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ



Sohan Singh Dhanota  
ਸੋਹਨ ਸਿੰਘ ਧਨੋਤਾ



Sukhdev Singh Bainiwal  
ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੈਨੀਵਾਲ



Gurpreet Singh  
ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ



Harduman (Billa) S. Sanghera  
ਹਰਦੁਮਨ (ਬਿੱਲਾ) ਸਿੰਘ ਸੰਘੇਰਾ



Sharanjit Kaur Bhandal  
ਸ਼ਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਭੰਡਾਲ



Harparaminder S. Powar  
ਹਰਪ੍ਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੋਵਾਰ



Jorawar Singh  
ਜੋਰਾਵਰ ਸਿੰਘ



Dr. Balbir Singh Bains  
ਡਾਕੁਂਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ



Kuldeep Singh Shergill  
ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੇਰਗਿਲ



Gurpreet Singh Sethi  
ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸੇਠੀ



Bahadur Singh Deol  
ਬਹਾਦੁਰ ਸਿੰਘ ਦਿਊਲ



Pritpal Kaur  
ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਕੌਰ



Dr. Harjinder Singh Ladhar  
ਡਾਕੁਂਦਰ ਸਿੰਘ ਲੱਧਰ



Gurbux Singh Dhillon  
ਗੁਰਬੁਖ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ



Kirpal Singh Atwal  
ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਠਵਾਲ

ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ  
ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਪਾਓ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ

20,000 ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈਂਦਾ ਫਾਇਰ  
ਅਫਸਰ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਵੱਲੋਂ ਗ੍ਰਹਤਾਰ



ਪੰਜਾਬ ਵਿਜੀਲੈਸ਼ ਬਿਊਰੋ ਨੇ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਭ੍ਰਾਸਟਾਚਾਰ ਵਿਚੁੱਧ ਚੱਲ ਰਹੀ ਮੁਹਿਮ ਦੌਰਾਨ ਅੱਜ ਅਬੋਹਰ ਵਿਖੇ ਤਾਣਿਨਾਤ ਫਾਇਰ ਅਫਸਰ ਵਰਿੰਦਰ ਕਥੁਰੀਆ ਨੂੰ 20,000 ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈਂਦਿਆਂ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਅੱਜ ਇੱਥੋਂ ਰਾਜ ਵਿਜੀਲੈਸ਼ ਬਿਊਰੋ ਦੇ ਇੱਕ ਸਰਕਾਰੀ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਰਿਸ਼ਵ ਕਾਲੀਆ ਕਾਲੀਆ ਨਵੇਂ ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਯੰਤਰ ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਯੰਤਰਾਂ ਨੂੰ ਰਿਫਿਲ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਫਾਇਰ ਅਫਸਰ ਵਰਿੰਦਰ ਕਥੁਰੀਆ ਨੇ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਬਿੱਲਾਂ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ 25,000 ਰੁਪਏ ਤੋਂ 30,000 ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਆਪਣੇ ਹੋਰ ਬਿੱਲਾਂ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ



ਵੀ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। ਸਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਆਪਣੇ ਜਾਇਜ਼ ਕੰਮ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਰਿਸ਼ਵਤ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ, ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਉਰੋ ਵੱਲੋਂ ਅਜਿਹੇ ਭਿੱਸਟ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਗੁਡਤਾਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ, ਸਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਨੇ ਮਲਜ਼ਮ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਆਪਣੀ ਗੱਲਬਾਤ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰ ਲਈ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਉਰੋ ਦੀ ਫਾਜ਼ਿਲਕਾ ਯੂਨਿਟ ਕੋਲ ਕੀਤੀ। ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਉਰੋ ਦੀ ਫਾਜ਼ਿਲਕਾ ਯੂਨਿਟ ਵਿਖੇ

ਫੀਲਡ ਦੌਰੇ ਦੇ ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਡੀਜੀਪੀ ਪੰਜਾਬ ਵੱਲੋਂ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ, ਫਰੀਦਕੋਟ,  
ਬਠਿੰਡਾ ਅਤੇ ਪਟਿਆਲਾ ਰੇਂਜ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨ-ਵਿਵਸਥਾ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ



ਲਗਾਤਾਰ ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਆਪਣਾ ਫੀਲਡ ਦੌਰਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦਿਆਂ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਨਰਲ ਆਫ ਪੁਲਿਸ (ਡੀਜੀਪੀ) ਪੰਜਾਬ ਗੋਰਵ ਯਾਦਵ ਨੇ ਅੱਜ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿਵਸ-2025 ਦੇ ਮੁੱਦੇਨਜ਼ਰ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ, ਫਰੀਦਕੋਟ, ਬਠਿੰਡਾ ਅਤੇ ਪਟਿਆਲਾ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਕਾਨੂੰਨ-ਵਿਸਥਾਰ ਦੇ ਸ਼ਾਸ਼ਤੀਪੂਰਨ ਜਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵਾਂ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅੱਤੱਵਾਦ ਵਿਰੋਧੀ ਤਿਆਰੀਆਂ, ਅੰਤਰ-ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਤਾਲਮੇਲ, ਮਜ਼ਬੂਤ ਨਾਕਿਆਂ ਅਤੇ ਨਿਰਦਰ ਨਿਗਰਾਨੀ ਬਾਰੇ ਰਣਨੀਤਕ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ।

ਅਨੱਡਾਪਾਸ਼ ਅਕਟ ਨੂੰ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਨ ਆਪਕਾਰਾਗਾ ਨੂੰ ਅਨੱਡਾਪਾਸ਼ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 68-ਐਂਡ ਤਹਿਤ ਅਤੇ ਹਵਾਲਾ ਆਪਰੇਟਰਾਂ ਵਿਚੁੱਧ

A photograph showing four Punjab Police officers in uniform seated at a long table during a press conference. They are positioned behind microphones. The background features the official crest of the Punjab Police, which includes a central emblem with a sword and a lion, surrounded by a laurel wreath and the text "PUNJAB POLICE". Below the crest, a banner reads "ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਪੰਜਾਬ".

ਵਿੱਤੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਜੋ ਨਸ਼ਾ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਨੈਟਵਰਕ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਐਸ਼ੇਸਪੀਜ਼ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਤਾਇਨਾਤੀ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦਿਆਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਡੈਮੀਨੇਸ਼ਨ ਆਪਰੇਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਹੋਰ ਰੋਕਥਾਮ ਤੇ ਜਾਸੂਸੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਤੁੰਨੇ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਫੋਰਸ ਨੂੰ ਮੌਜੂਦਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਾਹੌਲ ਬਾਰੇ ਜਾਣੂੰ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਅੱਤਵਾਦ ਵਿਰੋਧੀ ਰਣਨੀਤੀਆਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਵੀ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਵੌਰੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਡੀਜੀਪੀ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਹਾਊਸ

ਅਫਸਰਾਂ (ਐਸਐਚਓ) ਸਮੇਤ ਸਾਰੇ  
ਰੈਕਂਕਾਂ ਦੇ ਅਪਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ  
ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਾਬਤਾ ਕਾਇਮ ਕਰਦਿਆਂ  
ਅੰਤਰ-ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਤਾਲੋਮਲ ਹੁੰਦੇ ਵਧੇਰੇ  
ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਡਰੱਗ ਸਪਲਾਈ  
ਚੇਨਾਂ ਨੂੰ ਬੋਸਰ ਕਰਨ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੀ  
ਚਰਚਾ ਅਤੇ ਫੀਲਡ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ  
ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਆਦਾਨ-ਪ੍ਰਦਾਨ  
ਤੋਂ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ।

ਭੀਜੀਪੀ ਨੇ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਸ ਦੋ ਰੋਂ ਦੋ ਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਐਸਅੈਚਓਜ਼, ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਰੀਤੁ ਦੀ ਹੱਡੀ ਹਨ, ਨਾਲ ਫੀਡਬੈਕ ਸੈਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਸ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਰਚਨਾਤਮਕ ਫੀਡਬੈਕ ਮਿਲਿਆ, ਜੋ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਡੀ ਸਿੱਖਿਕ ਵਰਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਡੀਆਈਜ਼ੀ' ਫਰੀਦਕੋਟ ਰੇਂਜ ਅਸ਼ਵਨੀ ਕਪੂਰ, 'ਡੀਆਈਜ਼ੀ' ਅਖਿਲ ਚੌਥਰੀ, ਐਸਅੈਸਪੀ ਮੋਗਾ ਅਜੇ ਗਾਂਧੀ, ਐਸਅੈਸਪੀ ਬਠਿੰਡਾ ਅਮਨੀਤ ਕੇਂਡਲ, ਐਸਅੈਸਪੀ ਮਾਨਸਾ ਭਾਗੀਰਥ ਮੀਨਾ, ਐਸਅੈਸਪੀ ਪਟਿਆਲਾ ਵਰੁਣ ਸ਼ਰਮਾ, ਐਸਅੈਸਪੀ ਸੰਗਰੂਰ ਸਰਤਾਜ ਚਾਹਲ, ਐਸਅੈਸਪੀ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ ਗਗਨ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਐਸਅੈਸਪੀ ਬਰਨਾਲਾ ਸਰਫਾਜ਼ ਆਲਮ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰੀ, ਕਰਮਚਾਰੀ ਮੇਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸੈਮੀਕੰਡਕਟਰ ਈਕੋਸਿਸਟਮ ਲਈ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ: ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਸੰਜੀਵ ਅਰੋੜਾ  
ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਸੈਮੀਕੰਡਕਟਰ ਨਿਰਮਾਣ ਹੱਥ ਵਜੋਂ ਉਭਰੇਗਾ



ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਸੰਜੀਵ ਅਰੋੜਾ ਨੇ ਅੱਜ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਨੇ ਇੰਡੀਆ ਸੈ ਮੀਂਕੁਝ ਭਾਵ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਇੰਡੀਆ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੋਹਾਲੀ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਕਾਂਟੀਨੈਟਲ ਡਿਵਾਈਸ ਇੰਡੀਆ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਿਟਡ (ਸੀ.ਡੀ.ਆਈ.ਐਲ.) ਦੀ ਸੁਹਲਤ ਇਹਨਾਂ ਚਾਰ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਸ਼ਾਮਲ

ਹੈ। ਸਾਲ 1964 ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਦਾ ਮੋਹਰੀ ਸਿਲੀਕਾਨ ਸੈ ਮੀਕੰ ਡਕਟਰ ਨਿਰਮਾਤਾ, ਸੀ.ਡੀ.ਆਈ.ਐਲ. ਸੈਮੀਨੰਡਕਟਰ ਆਪਣੀ ਮੋਹਾਲੀ ਸਹੂਲਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਾਊਨਡੀਲਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਕਟ ਨਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਆਪਣਾ ਵਿਸਥਾਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਸੰਜੀਵ ਅਰੋੜਾ ਨੇ ਅੱਗੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਵੱਲੋਂ ਪਾਵਰ ਸੈ ਮੀਕੰ ਡਕਟਰ ਡਿਵਾਈਸਾਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦਨ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਸਿਲੀਕਾਨ ਅਤੇ ਸਿਲੀਕਾਨ ਕਾਰਬਾਈਡ ਦੋਵਾਂ ਤਕਨਾਲੋਜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਹਾਈ - ਪਾਵਰ ਐਮ.ਓ.ਐਸ.ਐਫ.ਈ.ਟੀਜ਼, ਆਈ.ਜੀ.ਬੀ.ਟੀਜ਼, ਸ਼ੈਕਟਕੀ ਬਾਈਪਾਸ ਡਾਇਵਿਡਸ ਅਤੇ ਟਰਾਂਜ਼ਸਟਰਾਂ ਲਈ ਨਿਰਮਾਣ ਲਾਈਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਸਾਲਾਨਾ 158.38 ਮਿਲੀਅਨ ਯੂਨਿਟ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ

ਨਾਲ ਪਲਾਂਟ ਦੀ ਕੁੱਲ ਸਮਰੱਥਾ  
ਸਾਲਾਨਾ 750 ਮਿਲੀਅਨ ਡਿਵਾਈਸ  
ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ।  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ  
ਗਏ ਡਿਵਾਈਸ ਈ.ਵੀ.ਜ਼ ਅਤੇ  
ਚਾਰਜਿੰਗ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ,  
ਨਵਿਆਉਫ਼ਿਲੋਗ ਉਰਜਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ,  
ਬਿਜਲੀ ਪਰਿਵਰਤਨ, ਉਦਯੋਗਿਕ  
ਉਪਕਰਣ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ  
ਢਾਂਚਾ ਸਮੇਤ ਵਿਭਿੰਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਾਂ  
ਵਿੱਚ ਅਹਿਮ ਭੁਮਿਕਾ  
ਨਿਭਾਉਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ  
ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਵਿਸਥਾਰ ਐਸ.ਏ.ਐਸ.  
ਨਗਰ ਵਿੱਚ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕਸ  
ਈਕੋਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਹੁਲਾਗਾ ਢੱਗ ਦੇ ਨਾਲ  
ਨਾਲ ਘਰੇਲੂ ਚਿੱਧ ਉਤਪਾਦਨ ਵਿੱਚ  
ਵਾਧਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ  
ਮੌਕੇ ਸਿਰਜੇਗਾ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ  
ਨਵੀਨਤਾ ਅਤੇ ਤਕਨੀਕੀ ਪ੍ਰਗਤੀ  
ਲਈ ਉਦਯੋਗ ਅਤੇ ਖੋਜ ਸੰਸਥਾਵਾਂ  
ਦਰਮਿਆਨ ਭਾਈਵਾਲੀ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ  
ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

**Space available for Ad  
Contact # +1 (209) 303-1260**



ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ

ਮੁਕਰਵਾਰ, 15 ਅਗਸਤ, 2025 | 17  
www.sanjhisoch.com

**SANJHA PUNJAB & AMRIT BOTHERS ENTERTAINMENT**

PROUDLY PRESENTS

# JOGI LIVE

KANWAR GREWAL

SUNDAY  
**17 AUGUST**

Time : 7.00 PM

THE BOB  
HOPE THEATRE

242 E Main St. Stockton,  
CA 95202

LIVE IN CONCERT  
**STOCKTON**

For More Info & Tickets Please Contact

**SURINDER MAHAY**  
408-620-2470

**BALWINDER S. BAJWA**  
516-852-2222

**SANTOKH JUDGE**  
925-487-4679

ਫੌਜੀ ਅਬਦੁਲ ਨਾਲ ਬੁਰੇ ਵਰਤਾਓ ਅਤੇ ਮਦਦ ਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੰਡੀ ਗੋਬਿੰਦਗੜ੍ਹ ਦੀ ਐਸਾਏਚਾਈ ਕਮਲਜੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਸਸਪੈਂਡ ਕਰਕੇ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮੰਗ- ਸਿੱਧ



ਪਿੰਡ ਦਹਿਲੀਜ਼ ਦੇ ਫੌਜ ਵਿੱਚੋਂ ਛੁੱਟੀ ਆਏ ਸਿਪਾਹੀ ਅਬਦੁਲ ਸਤਾਰ ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਘਰੇਲੂ ਝਗੜੇ ਕਾਰਨ ਜਖਮੀ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਥਾਣਾ ਅਹਿਮਦਗੜ੍ਹ ਵਿੱਖੋਂ ਮੱਦਦ ਲਈ ਐਸ ਐਚ ਓ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਕਮਲਜੀਤ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਿਆ ਜਿੱਥੋਂ ਉਸ ਦੀ ਮੱਦਦ ਦੀ ਬਜਾਏ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗੈਰ ਜੁਮੇਵਾਰਨਾ ਵਰਤਾਓ ਕਰਦਿਆ ਐਸ ਐਚ ਉਨ੍ਹੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮੱਦਦ ਦੀ ਬਿਜਾਏ ਥਾਣੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰੈਸ ਦੇ ਨਾ ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆ ਭਾਜਪਾ ਹਲਕਾ ਇੰਚਾਰਜ ਕੋਸ ਤੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਸਥਕ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਕੁਝ ਸਿਰ ਫਿਰੇ ਅਫਸਰ ਅੱਜ ਭੀ ਪੁਲੀਸ ਵਿੱਚ ਤਇਨਾਤ ਹਨ ਹੋਇਆ ਇਸ ਤਰਾਂ ਕੇ ਇੱਕ ਪਲਾਟ ਦੇ ਝਗੜੇ ਕਾਰਨ ਫੌਜੀ ਸਤਾਰ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਬਰਾਂ ਦੀ ਕੁੱਝ ਰਿਸਤੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਕੁੱਟ ਮਾਰ ਬੁਰੀ ਤਰਾਂ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਜਾਨੋ ਮਾਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਮਦਦ ਲਈ ਫੌਜੀ ਜਦੋਂ ਐਸ ਐਚ ਓ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਿਆ ਕਿ ਸਾਡੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਬਤਰਾ ਹੈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਮੇਤ ਘਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਿਆ ਜਾਵੇ ਤੇ ਉਹ ਲੋਕਾਂ



ਤੇ ਬਣਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਅਬਦੁਲ ਨੇ ਇਹ ਭੀ ਦੱਸਿਆ ਕੇ ਉਹ ਫੌਜੀ ਜਵਾਨ ਹੈ ਪਰ ਉਕਤ ਅਫਸਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸੰਸਾਰੀ ਤੇ ਪੱਲਾ ਝਾੜਦਿਆਂ ਅਬਦੁਲ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਭਲਾ ਕਿਹਾ ਤੇ ਥਾਣੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਜਦ ਇਕ ਡਿੱਟੀ ਤੇ ਹਾਜਰ ਸਿਪਾਹੀ ਨੇ ਫੌਜੀ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਗੱਡੀ ਸਟਾਰਟ ਕੀਤੀ ਤੇ ਐਂਬੁਲੈਂਸ ਨੂੰ ਫੌਜਨ ਕਰਨ ਲਗਿਆ ਤਾਂਕਿ ਜਖਮੀ ਫੌਜੀ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਉਕਤ ਐਸ ਐਚ ਓ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭੀ ਮੱਦਦ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਛੀ ਜੀ ਪੀ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਆਈ ਜੀ ਪਟਿਆਲਾ ਰੇਂਜ ਨੂੰ ਭੀ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਪੁਰਜ਼ੇਰ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕੇ ਉਕਤ ਐਸ ਐਚ ਓ ਨੇ ਬਹੁਤ ਕੁਤਾਹੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀ ਕਾਰਣ ਫੌਜੀ ਜਵਾਨ ਦੀ ਜਿੱਥੇ ਜਾਨ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਸੀ ਉਥੇ ਉਸ ਦੀ ਜਾਨ ਭੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਇੱਸਪੈਕਟਰ ਕਮਲਜੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਭ੍ਰਾਵ ਨਾਲ ਸਸਪੈਂਡ ਕਰਕੇ ਉਸ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਕੇ ਯੋਗ ਸਜਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਮਾਮਲਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਲੈਕੇ ਜਾਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਵੇਗਾ ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਾਰੰਟ ਅਫਸਰ ਬਲਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀਂਡੰਸਾ ਵਾਰੰਟ ਅਫਸਰ ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਸੇਥੋਂ ਹਾਜਰ ਸਨ।

ਨਾਭਾ ਤੋਂ ਵਾਹਗਾ ਬਾਰਡਰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਕਾਫਲੇ ਦਾ ਪਿੰਡ ਪਲਾਹੀ ਵਿਖੇ ਸਵਾਗਤ  
ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਪਾਲਿਸੀ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹਿਕ ਰੋਸ ਕਾਰਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈਣੀ ਪਈ- ਹਮੀਰ ਸਿੰਘ



ਨਾਭਾ ਤੋਂ ਵਾਹਗਾ ਬਾਰਡਰ ਸ਼ਾਂਤੀ  
ਕਾਫਲਾ ਹਰ ਵਰ੍ਤੇ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਜ  
ਸਵੇਰੇ ਪਿੰਡ ਪਲਾਹੀ ਵਿਖੇ ਪਹੁੰਚਿਆਂ,  
ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਗਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ, ਇਲਾਕੇ  
ਦੇ ਸਮਾਜਿਕ ਕਾਰਕੁਨਾਂ,  
ਬੁਧੀਜੀਵੀਆਂ ਅਤੇ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਇਸ  
ਕਾਫਲੇ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ।  
ਇਸ ਸ਼ਾਂਤੀ ਕਾਫਲੇ ਦੀ ਅਗਵਾਈ  
ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪੱਤਰਕਾਰ ਹਮੀਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ  
ਸਿਆਸੀ ਕਾਰਕੁਨ ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ  
ਜੱਖੇਪਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ  
ਬਾਬਾ ਟੇਕ ਸਿੰਘ ਪਲਾਹੀ ਵਿਖੇ ਇਸ  
ਕਾਫਲੇ ਦੇ ਸਵਾਗਤ ਕਰਵਾਏ  
ਗਏ ਸਮਗਰਮ ਵਿੱਚ ਬੋਲਦਿਆਂ  
ਹਮੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ  
ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਪਾਲਿਸੀ

ਕਰਕੇ ਵਾਪਸ ਲੈਣੀ ਪਈ ਹੈਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਕਿਰਤੀਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਨੇ ਇਸਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਰ ਖੜ੍ਹੀ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਭਾਵੇਂ-ਵਖੋ-ਵਖੜੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਟੀਆਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੇ ਰੋਸ ਦੇ ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਪਾਲਿਸੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁੱਦ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਅਸਲ ਅਰਥਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹਿਕ ਰੋਸ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਹਿਲਾ ਦਿੱਤਾ ਉਹਨਾਂ ਹੈਰਾਨੀ ਪ੍ਰਗਤ ਕੀਤੀ ਕਿ ਬ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਰੱਦ ਹੋਣ ਸਬਕ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕੀ। ਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗ੍ਰਾਮ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਰਾਰੀ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋਂ ਤੁਰਵਕਦੇ ਹਨ। ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਜਾਖੇਪਾਲ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਛਿ 1947 ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਸੰਤਾਪ ਭੋਗਣਾ ਪਿਆ। ਲੱਖਾਂ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ, ਤਬਾਹ ਹੋਏ ਅਤੇ ਲਿਹਿਦੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਆਪਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਮਿਲ-ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਸਰਕਾਰਾਂ ਅਤਿੱਕਾ ਢਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਜੇ ਵਪਾਰ ਖੁੱਲ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਆਨ,ਬਾਨ, ਸ਼ਾਨ ਮੁੜ ਸਥਾਪਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਭਾ ਦੇਸ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਮੀਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹਾਮੀਰ ਸਿੰਘ, ਕਰਲੈਨ ਸਿੰਘ ਜਾਖੇਪਾਲ, ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ, ਧਨੀਤ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ, ਸਿੰਘ ਬੁਹੀ, ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਫੁੱਗੁਵਾਲਾ, ਕਿਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਤਨੀਰ, ਮਨਪੀਤ ਕੌਰ ਰਾਜਪੁਰਾ ਹੋਰ ਸਖ਼ਸ਼ੀਅਤਾਂ ਨੂੰ ਟੈਂਕ



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਸਿਰੋਪੇ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਪਿੰਡ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪਲਾਹੀ ਨੇ ਕਾਫਲੇ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਕਾਫਲਾ ਸਮੁੱਚੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਅਲੱਖ ਜਗਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਗਰੂਕ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਗਾਉਣ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹੈ ਇਸ ਮੌਕੇ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਸਾਬਕਾ ਸਰਪੰਚ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ, ਸਾਬਕਾ ਪੰਚ ਜਸਵਿੰਦਰ ਪਾਲ, ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾ, ਸਮਾਜ ਸੇਵਕ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਲੋਂ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੈਨੇਜਰ ਅਤੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ।

**ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ ਕੌਮੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ  
ਮੁੱਖਮੰਤਰੀਆਂ ਦੇ ਪੁਤਲੇ ਡੀ.ਸੀ ਦਫਤਰ ਕਪੂਰਥਲਾ ਅੱਗੇ ਸਾੜੇ ਗਏ**



ਅੱਜ ਨਸੀਬ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਾਣ ਬੀ.ਕੇ ਸਿਰਸਾ ਨੇ ਪੈਸ਼ ਨਾਲ ਗਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅੱਜ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ ਕੌਮੀ ਪ੍ਰਾਣ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਟੋਲ-ਪਲਾਜਾ ਵਿਲਵਾਂ ਜਲੰਧਰ-ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਮੇਨ ਹਾਈਵੇ ਰੋਡ ਤੋਂ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਕਪੂਰ ਰਥਲਾ ਦੇ ਦਫਤਰ ਤੱਕ ਸੈਂਕਤਿਆ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਟਰੈਕਟਰਾਂ ਤੇ ਕਾਲੇ ਢੰਡ ਲਕੇ, ਗਲਾ ਵਿੱਚ ਕਾਲੇ ਚੋਲੇ ਪਾ ਕੇ ਬੀਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਿਰਤਾਂ ਤੇ ਕਾਲੀਆਂ ਚੁਨੀਆਂ ਲੈ ਕੇ ਅਤੇ 1985 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਤੱਕ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਰਹੇ ਸਮੇਤ ਅੱਜ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਸੁਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ, ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਆਮਾਰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਚਰਨਜਾਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ ਆਦਿ ਦੇ ਪੁੱਤਲੇ ਟਰਾਲੀਆਂ ਵਿਚ ਰੱਖ ਕੇ ਇੱਕ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਕਰਕੇ ਸਾਰੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੇ ਪੁੱਤਲੇ ਡੀ.ਸੀ ਦਫਤਰ ਅੱਗੇ ਸਾਡੇ ਗਏ। ਨਸੀਬ ਸਿੰਘ ਸਾਂਗਣਾ ਨੇ ਪੈਸ਼ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅੱਜ ਦਾ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਰਹੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੇ ਪੁੱਤਲੇ ਇਸ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਗਏ ਹਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਡੇਰਾ ਬਿਆਸ ਦਾ ਮੁੱਦ ਸਾਲ 1985 'ਚ ਪਿੰਡ ਬੱਲ ਸਰਾਏ ਅਤੇ ਪਿੰਡ ਵੱਡੇ ਦੀ 3203-10 ਕਨਾਲ ਦੇਵਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਪੰਚਾਇਤੀ ਜਮੀਨ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦੇ ਕੇ ਨਵਾਂ ਪਿੰਡ ਡੇਰਾ ਬਾਬਾ ਜੈਮਲ ਸਿੰਘ ਦਾ ਮੁੱਖ ਬੰਨਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਡੇਰੇ

ਨੂੰ ਹਜਾਰਾਂ ਏਕੜ ਜਮੀਨਾਂ ਤੋਂ ਨਜ਼ਾਇਦਾ  
ਕਬਜ਼ੇ ਕਰਨ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਛੁੱਟੀ ਦਿੱਤੀ  
ਗਈ। ਨਸੀਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ  
ਇਸ ਡੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ  
ਕਾਨੂੰਨ ਦੀਆਂ ਧੱਜੀਆਂ  
ਉਡਾਉਂਦਿਆ ਹੋਇਆਂ ਦਰਿਆ  
ਬਿਆਸ ਦੇ ਕੁੱਦਰਤੀ ਵਹਾਅ ਨੂੰ  
1985 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਤੱਕ ਬਦਲ ਕੇ  
ਗਈ ਕਿਲੋ ਮੀਟਰ ਦਰਿਆ ਦੇ ਖੋਣੇ  
ਪਾਸੇ ਦੀ ਹਜਾਰਾਂ ਏਕੜ ਜਮੀਨਾਂ  
ਦਰਿਆ ਬੁਰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।  
ਦਰਿਆ ਦੇ ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਦਰਿਆ ਦੇ  
ਅੰਦਰ ਪੱਥਰ ਆਦਿ ਪਾਕੇ ਅਤੇ  
ਚਿੱਟਾ ਸੇਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਰਿਆ ਦੇ  
ਪਾਣੀ ਦੇ ਵਹਾਅ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਵਾਸਤੇ  
ਬਹੁਤ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸੀਮਿੰਟ ਦੀਆਂ ਸਲੈਬਸ  
ਅਤੇ ਪੱਥਰ ਆਦਿ ਪਾਕੇ ਇੱਕ ਠੋਕੜ  
ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਪਿੰਡ  
ਮੰਡ ਚੱਕੋਕੀ, ਮੰਡ ਬਤਾਲਾ ਅਤੇ



ਛਿਲਵਾਂ ਆਦਿ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਹਜ਼ਾਰਾ  
ਏਕੜ ਖੜੀਆਂ ਵਸਲਾਂ ਹਰ ਸਾਲ ਡੁੱਬੇ  
ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤ ਜਮੀਨਾਂ ਵੀ  
ਦਰਿਆ-ਬੁਰਦ ਹੋ ਰਹੀਆਂ  
ਹਨ। ਨਸੀਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ  
ਅੱਜ ਸਾਡੇ ਵੱਲਿੰ ਇੱਕ ਮੰਗ ਪੱਤਰ

ਡੀ.ਸੀ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਚੀਫ ਸੈਕਟਰੀ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੇ ਕੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਦਰਿਆ ਦਾ ਕੁੱਦਰਤੀ ਵਹਾਂ ਜਿਥੋਂ 1985 ਚੱਲਦਾ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਚਾਲ੍ਹ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਡੇਰੇ ਵਾਲੋਂ ਚਿੱਟਾਂ ਸ਼ੇਰ ਕੋਲ ਬਣੀ ਠੋਕਰ ਅਤੇ ਜਿਨੀ ਵੀ ਮਿੱਟੀ ਅਤੇ ਪੱਥਰ ਪਾ ਕੇ ਦਰਿਆ ਨੂੰ ਪੂਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਭੇਟੇ ਵਾਲੋਂ ਚਿੱਟਾਂ ਸ਼ੇਰ ਕੋਲ ਬਣੀ ਠੋਕਰ ਅਤੇ ਜਿਨੀ ਵੀ ਮਿੱਟੀ ਅਤੇ ਪੱਥਰ ਪਾ ਕੇ ਦਰਿਆ ਨੂੰ ਪੂਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

# RED CHILLI INDIAN

## FOOD TRUCK

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ **STARTERS** ਤੇ **MAIN COURSE**

VEG

NON - VEG

ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ, ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ

BOOK US FOR



WEDDINGS



BIRTHDAY PARTIES



CORPORATE EVENTS



BACKYARD PARTIES

## RED CHILLI INDIAN

# FOOD TRUCK

ਸਾਡਾ ਟਰੱਕ  
99 highway ਤੋਂ  
Lander Avenue ਤੇ  
ਨਿਕਲ ਕੇ ਲੱਗਦੇ ਸਾਰ ਹੀ  
ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਹੈ



ਆਸੀ ਟਿਫਨ ਸਰਵਿਸ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

DELIVERY Available



Call TO Order : (209) 216-8169

A Kaur 2340 Lander Ave Turlock, CA 95280

# Imperial Spice

Restaurant Bar & Banquet Hall  
Vibrant flavors of  
North and South Indian cuisine.

**OPEN**  
10am to 10pm

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ 10am to 3pm

**Lunch Buffet**  
ਸਿਰਫ਼ ਤੇ ਸਿਰਫ਼  
**\$14.99**



**SPECIAL** **Fish Pakora**  
**\$4.99**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ \$100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਦੇ ਹੋ ਤਾਂ **1 ਪਲੈਟ ਪਾਣੀਪੁਰੀ FREE**

1. OPEN  
**7 DAYS**  
A WEEK

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਸਪੇਸ਼ਲ Buffet \$12.99

ਰਾਤੀ Dinner ਸਮੇਂ 5 ਜਾਂ 5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ  
ਖਾਣਾ ਖਾਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ 10% discount

ਸਿਰਫ਼ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ hard liquor ਦੀਆਂ ਕੁਝ items ਦੇ shot ਦੀ ਕੀਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਸਿਰਫ਼ \$8



**PACKAGE DEALS AVAILABLE**  
Spacious Banquet Hall  
Professional Decoration  
DJ & Special Security Available

**5000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ  
Catering ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**  


ਅਸੀਂ ਦੇਸੀ ਘਰੀਬੀ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਵੱਡੇ ਆਡਰ ਵੀ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ।

Sonu  (209) 595-8596 Goutam  (209) 494-9404  
430 W Grant Line Rd Tracy, CA 95376

# SUNSHINE AUTO CARE INC.

**WE REPAIR ALL MAKES & MODELS. AUTO, DIESEL TRUCK & TRAILERS**

- ✓ DPF Filter Cleaning
- ✓ Clutch
- ✓ Transmission
- ✓ New/Used Tires
- ✓ Oil Changes
- ✓ Wheel Balancing
- ✓ Truck & Trailer Repair

- ✓ All Major & Minor Repairs
- ✓ We Do Aluminum Welding
- ✓ Computer Check
- ✓ Differential
- ✓ Inspections
- ✓ Van/Reefer Work

WE PROVIDE  
SHUTTLE SERVICE  
FOR ALL  
CUSTOMERS

hablamos español

We Speak English, Spanish & Punjabi

ACCEPTED HERE



Com-Check  
T-Check  
EFS Check

**1003 Moffat Blvd,  
Manteca CA 95336**



# 209-239-1551

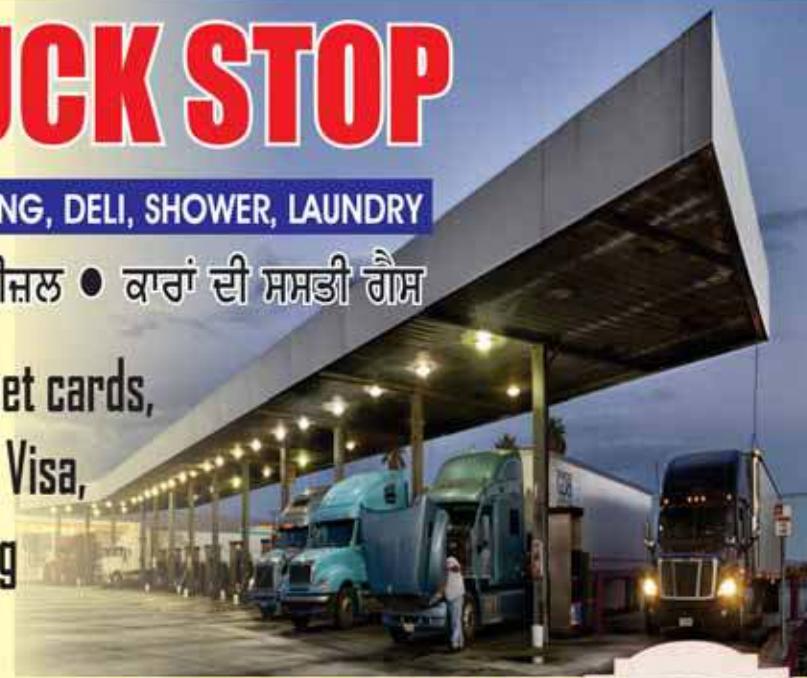


## TRUCK STOP

OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY

• ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ • ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਡੀ ਹੈਜ਼

We accept all major fleet cards, credit cards including, Visa, MC, AE, Discover, Voyager and Writer Express.



(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact :

**BALRAJ SINGH PANNU**  
**541-942-0105**



ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਸਟਰੋਨ੍ਟ  
ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰ ਵੇਲੇ  
ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਣ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

## PIONEER VILLA



### TRUCK PLAZA

MOTEL • RESTAURANT  
LOUNGE • MINI-MART  
GIFT SHOP • OPEN 24 HR  
FLEET • MULTI SERVICE

WE ACCEPT-TCH T-CHECK  
COM CHECK - EFS -  
ALL MAJOR CREDIT CARDS

**PREETI PANNU**  
**(541) 369-2801**  
FAX (541) 369-3810

33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348

1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,

Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668

ਆਪ ਸਰਕਾਰ ਦਾ “ਛ੍ਡੀ ਸਿਹਤ ਬੀਮਾ ਕਾਰਡ” 02 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ  
ਆਮ ਜਨ ਲਈ ਵੱਡੀ ਸਹੂਲੀਅਤ ਸਾਬਿਤ ਹੋਵੇਗਾ: ਦਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਟੌਂਗ



ଆମ ଆଦିମୀ ପାରଟୀ ଦେ ଅନ୍ତିତମର  
ଦେ ହଲକା ବାବା ବକାଳା ତୋ  
ଵିଧାନୀକ ଦଳୀଲିର ମିଷ୍ଠ ଟେଂଗ ନେ  
ଫୈସ ବିଧାନ ଜାରି କରଦିଆଂ କିହା  
କି 02 ଅକ୍ଟୁବର ନୂହ ମାନ ସରକାର  
ହଲେ ଲାଞ୍ଚ କୀତା ଜା ରିହା “ଦ୍ଵୀ  
ମିହତ ବୀମା କାରଡ” ପେଜାବ ଦେ ହର  
ପରିଵାର ଲଈ ଇତିହାସକ ତେ ଲୋକ-  
ହିତୀକ କଦମ ହୋଇଗା । ଏହି ଜୋଜନା



ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਵਿੱਚ ਸਾਥ ਲੈਣ ਲਈ ਜਨਰਲ ਡਿਊਟੀ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਸਿਖਲਾਈ ਪਹਿਲੇ ਬੈਚ ਨੂੰ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੇ ਕੇ ਸੌਂਪੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ



ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਨਿਸ਼ਾਂ ਵਿਚੁੱਪ ਸੁਰੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਯੁੱਪ ਵਿਚ ਹਰੇਕ ਵਰਗ ਦਾ ਸਾਥ ਲੈਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅੱਜ ਜਨਰਲ ਡਾਕਟਰੀ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਨਸੇ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਾਹਿਰਾਂ ਵਲੋਂ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਅੱਜ ਇਹਨਾਂ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਬੈਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਅਤ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੇ ਕੇ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦੇ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਮਾਜ ਦੇ ਹਰੇਕ ਵਰਗ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਇਸ ਨਸੇ ਰੂਪੀ ਕੋਹੜ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਢੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਬਣਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੇ ਵਡੇ ਸਾਥ



ਆਮ ਜਨ ਲਈ ਵੱਡਾ ਤੋਹਫ਼ਾ ਸਾਬਤ  
ਹੋਵੇਗੀ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ  
ਵਿੱਚ ਨਵਾਂ ਮਾਪਦੰਡ ਸਥਾਪਤ  
ਕਰੇਗੀ। ਦਲਿਆਰ ਸਿੰਘ ਟੌਂਗ ਨੇ  
ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਅਧੀਨ  
ਹਰ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ 10 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਤੱਕ  
ਦੇ ਮੁਫ਼ਤ ਇਲਾਜ ਦੀ ਸੁਹੱਲਤ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਸਮੇਂ  
ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਹਿੰਗੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਖਰਚ ਤੋਂ  
ਮੁਕਤੀ ਮਿਲੇਗੀ ਅਤੇ ਗਰੀਬ ਤੋਂ  
ਗਰੀਬ ਤੇ ਮੱਧਰੰਗ ਪਰਿਵਾਰ ਵੀ  
ਉੱਚ-ਗਣਵੱਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਸਿਹਤ

ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈ ਸਕਣਗੇ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਅਕਸਰ ਆਮ ਲੋਕ ਬਿਮਾਰੀ ਆਉਣ ‘ਤੇ ਵਿੱਤੀ ਸੰਕਟ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਹੁਣ ਮਾਨ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਨਾਲ ਹਰ ਘਰ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਿਲੇਗੀ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਇਲਾਜ ਦੇ ਪੈਸੇ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।” ਟੋਂਗ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਕਾਰਡ ਰਾਹੀਂ ਸਰਕਾਰੀ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਮੰਜ਼ੂਰਸ਼ਦਾ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ

ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਧੇਰੀ, ਬਲਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਸਰਕਾਰ ਉੱਤੇ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਟੋਂਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਾਨ ਸਰਕਾਰ ਹੇਮਸ਼ਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਰਹੀ ਹੈ। ਫ੍ਰੀ ਸਿਹਤ ਬੀਮਾ ਕਾਰਡ ਵੀ ਉਸੇ ਲੜੀ ਦਾ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਬਦਲਾਅ ਲਿਆਵੇਗਾ।

ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਏਮਜ਼ ਤੋਂ ਇਸ  
ਮਾਸਟਰ ਟਰੇਨਰ ਬਣਾਇਆ ਅਤੇ  
ਉਹਨਾਂ ਟਰੇਨਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਡਾਕਟਰਾਂ  
ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੈਰਾਮੈਡੀਕਲ ਸਟਾਫ਼ ਤੱਕ  
ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾ  
ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ  
ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਸਦਕਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਨਸ਼ਿਆਂ  
ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਆਈ ਹੈ। ਲੋਕ  
ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦੇਣ  
ਲਗੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਸ਼ੇ ਦਾ ਇਲਾਜ  
ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਅੱਗੇ ਆਉਣ  
ਲਗੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਹਾਜ਼ਰੀਨ  
ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ  
ਅਂਚ-ਗਵਾਂਦ ਜਾਂ ਪਿੰਡ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ  
ਘੱਟੋਂ ਘੱਟ ਇੱਕ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ  
ਛਡਾਉਣ ਵਿੱਚ ਜਾਰੂਰ ਮਦਦ ਕਰਨ  
ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਨਵੀਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇਣ।  
ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਸ਼ਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ

C : )

ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿੱਚ ਬਰਸਾਤ ਦੇ ਸੀਜ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਹੜਾਂ ਵਰਗੀ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੈ, ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿਆਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਡੀਆਂ ਰੈਪਿਡ ਰਿਸਪਾਂਸ ਟੀਮਾਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਟ ਨਾਲ ਨਜ਼ਿਠਣ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿਆਰ ਹਾਂ। ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਗਏ 800 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਪ੍ਰੈਜੈਕਟਾਂ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰੈਛੇ ਜਾਣ ਉੱਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਹਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਇਹ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਦਾ ਸੂਬਾ ਹੋਵੇ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਕੇਵਲ 800 ਕਰੋੜ ਨੇ, ਸਾਡੇ ਤਾਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਫੌਂਡ ਸੈਂਟਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਰੋਕੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇੱਕ ਬੜੀ ਸਮਾਨਾਂਖੋਗ ਅਹੁਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਰੰਦਰ ਮੌਦੀ ਨੂੰ

ਇਸ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਰਹੱਦੀ ਸੂਬਾ ਹਾਂ, ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਤੋਂ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਤੋਂ ਦੁਸ਼ਮਣ ਨੂੰ ਟੱਕਰ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਸਾਡੇ ਜਵਾਨ ਨਿਤ ਦੁਸ਼ਮਣ ਨਾਲ ਲੜਦੇ ਹੋਏ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਪਾ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਸੈਂਟਰ ਸਰਕਾਰ ਕਦੀ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਕਰਬਾਨੀਆਂ ਦਾ ਦੇਣ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ ਬਲਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਵਿਤਕਰਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਾਅਕ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਰੋਹਿਤ ਗੁਪਤਾ, ਪ੍ਰਿਸ਼ਨਪਲ ਰਾਜੀਵ ਦੇਵਗਾਨ, ਸੰਦੀਪ ਭੋਲਾ, ਸਿਵਲ ਸਰਜਨ ਡਾ. ਕਿਰਨਦੀਪ ਕੌਰ, ਡਾ. ਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਡਾ. ਰਾਜੀਵ ਅਰੋੜਾ, ਡਾ. ਨੀਰੂ ਬਾਲਾ, ਡਾ. ਵਿਸਵਦੀਪ ਚੈਟਰਜੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

# ਦਲਿਤਾਂ ਤੇ ਪਛਕਿਆਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਹਿਤ ਸੁਨਾਮ ਵਿਖੇ ਰੋਸ ਧਰਨਾ 16 ਅਗਸਤ ਨੂੰ



ਅਨੁਸਾਰਿਤ ਤੇ ਪੱਛਮੀਆਂ ਸ਼ੈਖੀਆਂ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਸੁਆਇੰਟ ਐਕਸ਼ਨ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਮਿਤੀ 16 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ ਦੀ ਕੋਠੀ ਅੱਗੇ ਸੁਨਾਮ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਰੋਸ ਧਰਨਾ ਉਲੀਕਿਆ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਵਿਚਕਾਰ ਜਥੁਰ ਜੁਲਮ ਵਿਰੋਧੀ ਫੁਰੰਟ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਜ ਸਿੰਘ ਟੋਡਰਵਾਲ, ਅੰਬੇਡਕਰ ਮਜ਼ਦੂਰ ਚੇਤਨਾ ਮੰਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੀਲੋਵਾਲ, ਡਾਕਟਰ ਅੰਬੇਡਕਰ ਸਭਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਜਸ ਸਿੰਘ ਖਡਿਆਲ ਅਤੇ ਜ਼ਾਇੰਟ ਐਕਸ਼ਨ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਨਵੀਨਰ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਪਾਲ, ਕੋ ਕਨਵੀਨਰ ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੰਡੇਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਿਲੋਦਾਰ, ਜੱਗ ਸਿੰਘ, ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੱਠਲ, ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਪੁੰਗ ਬਲਰਾਜ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਪੀਟੀਐਸ ਅਧਿਕਾਰੀ, ਲੈਕਚਰਾਂ, ਹੈਂਡ ਮਾਸਟਰਾਂ, ਸੀਐਚਟੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਛਲੀਆਂ ਮਿਤੀਆਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਮੋਟ ਕਰਨਾ, ਸਾਰੇ ਵਿਭਾਗਾਂ ਦੇ ਕਾਡਰ ਲਈ ਤਰੱਕੀ ਕੋਟਾ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਸਲਾਨਾ ਬਜਟ ਵਿੱਚ ਆਬਾਦੀ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰ ਪੱਧਰ ਤੇ ਭਰਤੀਆਂ ਤੋਂ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵਿੱਚ ਐਸੀ ਵਰਗ ਲਈ 40% ਬੀਸੀ ਵਰਗ ਲਈ 27% ਰਾਖਵਾਂ ਕਾਰਨ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਠੋਕਾ ਆਧਾਰਿਤ ਅਤੇ ਆਉਟਸੋਰਸ, ਈਜ਼ਜ਼ੀਐਸ, ਕੰਪਿਊਟਰ ਵੈਕਲਿਟੀ, ਨਰੋਗ ਫੇਲੀ ਬੈਸਿਸ, ਮਿਡ ਡੇ ਮੀਲ, ਆਜ਼ਾ ਵਰਕਰਜ ਲਈ 2.59 ਦੇ ਪੂਰੇ ਗੁਣਾਕ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨ ਫਿਕਸ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਅਤੇ ਦਸ ਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ ਮੈਡੀਕਲ ਭੱਤਾ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਪੁਗਾਈ ਪੈਨਸ਼ਨ ਬਹਾਲੀ ਦਾ ਲਾਭ ਠੋਕੇ ਅਤੇ ਅਡਹਕ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਜਾਰੀ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਪੁਗਾਈ ਪੈਨਸ਼ਨ ਬਹਾਲੀ 1972 ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਵਾਉਣੀ, ਬੋਰਡ ਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵੀ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣੀ, ਵਾਹੀਯੋਗ ਸਰਕਾਰੀ ਪੰਚਾਇਤੀ ਜਮੀਨ ਦਾ 1/2 ਹਿੱਸਾ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਅਨੁਸ਼ਿਚਿਤ ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਯੋਗ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿਵਾਉਣਾ ਅਤੇ ਫਰਜੀ ਬੋਲੀਆਂ ਰੱਖਣ ਕਰਵਾਉਣੀਆਂ, ਦੋਸ਼ੀ ਅਫਸਰ ਖਿਲਾਫ ਸਖਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਵਾਉਣੀ, ਲੈਂਡ ਸੀਲਿੰਗ ਐਕਾਡਮੀ ਤਹਿਤ ਸਰਪਲਸ ਜਮੀਨਾਂ ਅਨੁਸ਼ਿਚਿਤ ਜਾਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਅਤੇ ਜਮੀਨੀ ਕਾਣੀ ਵੰਡ ਖਤਮ ਕਰਵਾਉਣੀ, ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜ ਪੰਜ ਮਰਲਿਆਂ ਦੇ ਪਲਾਂਦ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਪੂਰਾ ਕਰਵਾਉਣਾ, ਪੈਸਟ ਮੈਟਰਿਅਲ ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ ਸਕੀਮ ਅਧੀਨ ਲੱਖੇ ਹੀ ਫਰੋਪ ਆਉਟ ਹੋਏ ਐਸੇਸੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਬਵਿੱਖ ਖਰਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸੰਬਖਾਵਾਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਕਾਨੂੰਨ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਵਾਉਣੀ ਅਤੇ ਵਜੋਂ ਲਈ ਆਮਦਨ ਅੱਧ ਲੋਕਾਂ ਵਿਖਣਾ, ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰਾਂ ਨੂੰ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਜਾਂ

ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਭੱਤਾ 3500 ਰੁਪਏ  
ਮਾਰਚ 2022 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣਾ,  
ਚੋਣ ਵਾਅਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਨੂੰ  
2000 ਮਹੀਨਾ ਸਹਾਇਤਾ  
ਦਿਵਾਉਣੀ, ਬੈਕਲਾਗ ਪੁਰਾ ਕਰਨ  
ਲਈ ਵਿਸ਼ੇ ਸ਼ਬਦ ਰਤੀ ਮੁਹਿੰਮ  
ਚਲਾਉਣਾ, ਬੈਕਲਾਗ ਅਧੀਨ  
ਭਰਤੀਆਂ ਤੋਂ ਤੱਤਕੀਆਂ ਦਾ ਲਾਭ  
ਪਿਛਲੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣਾ,  
ਆਊਟਸੋਰਸ ਰਾਹੀਂ ਭਰਤੀ ਅਤੇ  
ਠੋਕਾ ਸਿਸਟਮ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਹਰ ਵਰਗ  
ਵਿੱਚ ਰੈਗੂਲਰ ਭਰਤੀ ਕਰਵਾਉਣੀ,  
ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਵਿਰੁੱਧ ਸਖਤ  
ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾ ਕੇ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਲਾਗੂ  
ਕਰਵਾਉਣੇ, ਬੇਸ਼ਾਹਿਆਂ ਨੂੰ ਪੱਕੇ  
ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਘਰ ਬਣਾ ਕੇ ਦੇਣੇ,  
ਜਨਤਕ ਘੋਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਆਗੂਆਂ  
ਵਿਰੁੱਧ ਜਾਤੀ ਦੁਸ਼ਕਣੀ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ  
ਕਿੜਾਂ ਕੱਢਣ ਕਾਰਨ ਦਰਜ ਗਲਤ  
ਪਰਚੇ ਰੱਦ ਕਰਕੇ ਦੋਸ਼ੀ ਪੁਲਿਸ  
ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ  
ਕਰਵਾਉਣੀ, ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ  
ਗਿਆਨਵਾਨ ਡਾਕਟਰ ਭੀਮ ਰਾਓ

JIND MAHI MUSIC AND KHUSHAL BAINS  
PRESENTS

# Kurti

DIRECTOR  
MR. ARMAAN

COMING SOON...

FEATURING ARSH CHOBAR &amp; MEGHA SHARMA

SINGER JASSI JASPAL PRODUCER KHUSHAL BAINS &amp; RAJINDER KUMAR

LYRICS MANI LOHAT MUSIC MANDEEP DEEPI VIDEO DIRECTOR MR. ARMAAN DOP / EDIT JEET ROWDY

PROJECT MANAGER RICHA AGGARWAL CHOREOGRAPHER NITIN



# Ghuman Law Group

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਨੇ

**AMERICA ਵਿੱਚ**

**BUSINESS ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ !**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Canada, England, Australia, New Zealand, Europe ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ

**ਆਉ E-2 Investor Visa ਰਾਹੀਂ**

ਮਿਰਫ਼ \$25,000 ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ Investment  
ਜੇ ਹੋਰ ਵੱਧ invest ਕਰਨਾ ਚਾਹੇ, ਉਹ ਵੀ ਸੰਭਵ



**GHUMAN LAW GROUP**  
ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਸੈਂਟ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ  
ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ



**ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰਾ Paperwork ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ**

**ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਆਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ**

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Work Permit
- Spouse ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ Open Work Permit
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ
- ਹਰ 2 ਸਾਲ ਬਾਅਦ Work Permit Renew ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



**ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੇ, ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ**

— MON - FRI, 9:00 AM - 3:00 PM —

+1 (223) 300-0001 | www.ghumanlawgroup.org

2450 VENTURE OAKS WAY, STE 225 SACRAMENTO, CA

# ARCPOINT LABS OF MANTECA

Accurate, Reliable, Confidential Testing.

ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ :

**DOT ਦੇ Drug ਤੇ Alcohol Testing  
Pre- Employment Testing | Physicals  
Hair & Nail Testing | Immigration DNA  
Paternity & Relationship DNA**

**Health  
Checkups  
ਜਿਵੇਂ :**



Cholesterol Test



Heart Health



Thyroid Test



Diabetes Test



Food Allergy

Vitamin &  
Nutrient Test

**ਆਪਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ Baby ਦਾ  
Gender ਜਾਣੋ 6 Weeks ਵਿੱਚ**



**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :  
(209) 629-8282 | (209) 505-6384**

Address : 119. Maple Ave, Suite A Manteca, CA 95336

ਭਾਜਪਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੰਧੂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਡੰਤਰਤਾ ਦਿਵਸ  
ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਮੇਟਰਸਾਈਕਲ ਤਿਰੰਗਾ ਯਾਤਰਾ

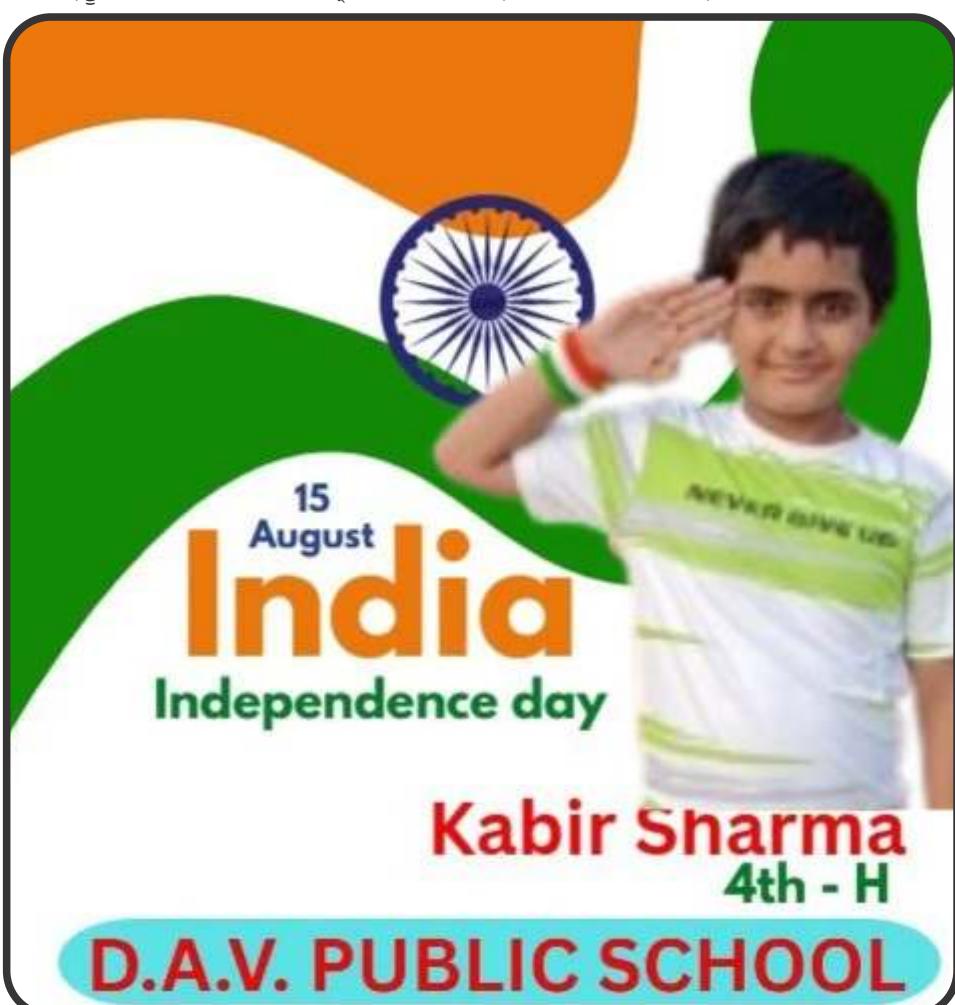


ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਸਾਨੂੰ ਅਜਾਦੀ ਦਾ ਮਾਣ ਸਤਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਤਿਰੰਗਾ 'ਤੇ ਪੂਰਾ ਮਾਣ ਹੈ ਜੋ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਜਿੰਦਾ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਤੀ ਪਿਆਰ, ਏਕਤਾ, ਅਖੰਡਤਾ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾਂ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤਨਦੇਹੀ ਅਤੇ ਬਾਖੂਬੀ ਨਾਲ ਨਿਭਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮਹਾਂ ਮੰਤਰੀ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਦਬਾਦ, ਮਹਾਂ ਮੰਤਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਗਰ, ਮਹਾਂ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ਿਵ ਕੁਮਾਰ ਸੋਨੀ, ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਦਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਅਲਗੋ-ਕੋਨੀ, ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਿਤੇਸ਼ ਚੌਪਤਾ, ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇਤੱਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ, ਸਕੱਤਰ ਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ, ਸਕੱਤਰ ਹਰਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕੌਲਾ, ਸਕੱਤਰ ਪਵਨ ਦੇਵਗਨ, ਸਕੱਤਰ ਪਵਨ ਕੁੰਦਰਾ, ਸਕੱਤਰ ਵਿਨੀਤ ਪਾਸੀ, ਸਕੱਤਰ ਬਿਕਰਮ ਅਰੋੜਾ, ਐਸਸੀ ਮੌਰਚਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਬੰਟੀ, ਕਿਸਾਨ ਮੌਰਚਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਡਾ. ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਵੇਈ-ਪੂਰੀ, ਯੁਵਾ ਮੌਰਚਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਿਨੇਸ਼ ਜੌਸੀ, ਮਓਬੀਸੀ ਮੌਰਚਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਿੰਘ, ਐਸਸੀ ਮੌਰਚਾ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕੰਗ, ਯੁਵਾ ਮੌਰਚਾ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੇਹਰ ਸਿੰਘ ਬਾਣੀਆ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਮੱਲਮੇਹਰੀ, ਮਸਰਕ ਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੋ ਰਵਾਂ ਦੇਵਗਨ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਪਾਲ ਸੋਨੀ, ਤਰਨਤਾਰਨ ਸ਼ਹਿਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰੋਹਿਤ ਸ਼ਰਮਾ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ ਖਾਰਾ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਤਾਮਕਾ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਭੇਲਾ ਸਿੰਘ ਰਾਣਾ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਾਰਜ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਹ, ਸਰਕਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ, ਵਾਪਰ ਸੈਲ ਕਨਵੀਨਰ ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਮਾਸਟਰ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਮੰਡ, ਕਸਮੀਰ ਕੌਰ ਮਾਨ ਮਲੀਆ, ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਬਲਪੀਰ ਸਿੰਘ, ਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਠੱਠਗੜ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਵੱਡੇਚ, ਕਾਬਲ ਸਿੰਘ, ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਠੱਠਾ, ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤਰਨਤਾਰਨ, ਅਮਨ ਸ਼ਰਮਾ, ਬਲਦੇਵ ਮਸੀਹ, ਗੋਰਾ ਮਸੀਹ, ਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਠੱਠਗੜ, ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲਾ ਸੋਹਲ, ਸਾਬਕਾ ਸੁਰਪੰਚ ਬਲਦੇਵ



ਸਿੰਘ, ਨਵਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਛਾਪਾ, ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਭੁੱਚਰ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਰਸੂਲਪੁਰ, ਗੁਰਲਾਲ ਸਿੰਘ ਐਮਾਂ ਕਲਾਂ, ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬਖਿਆਤੀ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰਾਣਾ, ਸਾਬਕਾ ਮੈਂਬਰ ਲੱਖਾ ਸਿੰਘ, ਬਾਬਾ ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੱਜੂ ਪੁ ਰਾ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਛਿੜ੍ਹਰੇ ਵਾਲ, ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਛਿੜ੍ਹਰੇ ਵਾਲ, ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਲੂਵਾਲ, ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਚੱਕ ਸਿਕੰਦਰ, ਬਾਬਾ ਜਗੀਰ ਸਿੰਘ ਰਾਮਰੋਣੀ, ਬਾਬਾ ਚਾਨਣ ਸਿੰਘ ਰਾਮਰੋਣੀ, ਸਕਤੰਤਰ ਸਿੰਘ ਪੰਡੇਰੀ ਰਣ ਸਿੰਘ, ਰਾਜ ਕੁਮਾਰ, ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਕੋਟਲੀ, ਕਨਵਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪੰਡੇਰੀ ਸਿੰਧ ਪਵਾਂ, ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖਾਰਾ, ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਕੁੱਕਾ ਕੰਡਿਆਲਾ, ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੁੱਕਾ ਕੰਡਿਆਲਾ, ਬਾਜ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਵਾਲ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਠੱਠੀ, ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਲੂਝੰਮਣ, ਬਾਬਾ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ, ਜੱਬਰ ਸਿੰਘ, ਮਨਦੀਪ ਮੌਨੂ, ਪਰਮਜਿੰਤ ਸਿੰਘ ਤਰਨਤਾਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਭਰ ਚੋਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਅਤੇ ਵਰਕਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਮੱਜਦ ਸਨ।

**ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ: 23 ਲਾਸ਼ਾਂ ਬਰਾਮਦ, ਕਿਸ਼ਤਵਾੜ  
ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਬੁੱਦਲ ਛਟਣ ਨਾਲ 75 ਜਖਮੀ**



**Space available for Ad**  
**Contact # +1 (209) 303-1260**

ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸਤਵਾੜ ਦੇ ਪਾਡਰ ਸਬ-ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਦੇ ਚੋਸੀਟੀ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਭਾਰੀ ਬੱਦਲ ਫਟਣ ਨਾਲ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 23 ਲਾਸ਼ਾਂ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ 75 ਹੋਰ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਨੂੰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸੰਯੁਕਤ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।" ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ ਜਾਤਿਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਫਟਣ ਨਾਲ ਦੁਖੀ ਹਾਂ। "ਸੇਗਗ੍ਰਸਤ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਅਤੇ ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਦੇ ਜਲਦੀ ਠੀਕ ਹੋਣ ਲਈ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾਵਾਂ।" ਸਿਵਲ, ਪੁਲਿਸ, ਫੌਜ, ਐਨਡੀਆਰਐਫ ਅਤੇ ਐਸਡੀਆਰਐਫ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਬਚਾਅ ਅਤੇ ਰਾਹਤ ਕਾਰਜਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨੂੰ ਹਰ ਸੰਭਵ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ, ਉਮਰ ਅਬਦੂਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਹੁਣੇ ਹੀ ਕੇਂਦਰੀ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਅਮਿਟਸ਼ਹਦਿਹ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੰਮ੍ਹ ਦੇ ਕਿਸਤਵਾੜ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਵਿਕਸਤ ਹੋ ਰਹੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।"

ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਬੱਦਲ ਫਟਣ ਨਾਲ ਚੋਸੀਟੀ ਵਿੱਚ ਹਾਦਸਾ ਹੋਇਆ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਬਚਾਅ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਬਚਾਅ ਟੀਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਘਟਨਾ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਭੇਜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਰਤਾਰ ਨੂੰ ਨਿਯਮਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪਡੇਟ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਹਰ ਸੰਭਵ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਉਪ-ਰਾਜਪਾਲ ਮਨੇਜ ਸਿਨਹਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਚੋਸੀਟੀ ਕਿਸ਼ਤਵਾੜ ਵਿੱਚ ਬੱਦਲ ਖੇਤਰਾਂ ਬਹੁਤ ਭਿਆਨਕ ਹਨ ਅਤੇ ਬੱਦਲ ਫਟਣ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਸਹੀ, ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਹੁੰਚਣ ਵਿੱਚ ਹੌਲੀ ਹੈ। ਬਚਾਅ ਕਾਰਜਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਬਾਹਰੋਂ ਸਾਰੇ ਸੰਭਵ ਸਰੋਤ ਜੁਟਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਚੈਨਲਾਂ ਜਾਂ ਨਿਊਜ਼ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜਦੋਂ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰੇਗੀ। ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾ, ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸੁਨੀਲ ਸ਼ਰਮਾ, ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਕਿਸ਼ਤਵਾੜ ਅਤੇ ਐਸਐਸਪੀ ਰੈਂਡ ਕਰਾਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰੀ ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਸਮੇਤ ਸਾਰੇ ਉਪਲਬਧ ਸਰੋਤ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹ ਖੇਤਰ ਇੰਕ ਸੈਡੇ ਜੋਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਸਪਸ਼ਟ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਢਾਂਚਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕਾਫ਼ੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਅਜੇ ਵੀ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਹੈ ਕਿ ਖੇਤਰ ਦੀ ਦੂਰ-ਦੂਰਾਡੇਪਣ, ਭਾਰੀ ਬਾਹਰ ਅਤੇ ਮਾੜੀ ਸੰਪਰਕ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਅਪਡੇਟਾਂ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾ ਰਹੇ ਹਨ।



KIRAT TAKHAR



NEETU HUNDAL



NAVI GILL



SITAL GURAYA



JAGDEEP DHILLON



# 27TH ANNUAL ONE N ONE ONLY YUBA CITY

Since 1999

## Teeyah DA MELA

KARKE FLY AAWAN  
with  
JASMEEN AKHTARKAALI ACTIVA  
with  
RUPINDER HANDA

# Mela Melna Da

## AUGUST 31<sup>ST</sup> 2025

### YUBA SUTTER FAIR GROUNDS

442 FRANKLIN AVE YUBA CITY, CA 95991

FOR PARTICIPATION, BOOTH BOOKINGS  
N SPONSORSHIP, PLEASE CONTACT

**PARM TAKHAR**  
**CALL (530) 845-4800**

PARM TAKHAR  
(HOST)JOT RANJIT KAUR  
(HOST)

JASWANT DHILLON



MANINDER MAAN



MANDEEP KAUR



BAL SINDAL



HARNOOR KAUR



MADHUPREET KAUR



SHIVPREET BIHALA

SUKHNANDAN  
K LALLY

# PACIFIC ATLANTIC INSURANCE SERVICES INC.

AGENCY LIC# 6022536



ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ insurance ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ



ਟਰਕਿੰਗ ਬਿਜ਼ਨਸ (ਟਰਕ / ਟ੍ਰੈਲਰ) ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਾਰ ਜਾਂ ਘਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਅਸੀਂ Compatible ਰੇਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਜਰੂਰ ਚੱਕ ਕਰੋ  
ਅਤੇ Free QUOTE ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Farhan Ali**  
CLIENT RELATIONS MANAGER



**(916)800-9828**

📍 621 Houston Street W. Sacramento, CA 95691

OFFICE : (530)556-8004

✉ Support@pacificatlanticsvs.com | 🌐 www.pacificatlanticsvs.com

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਉਰਦੂ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਅਤੇ ਸਪੇਨਿਸ਼ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

VISIT US ON :   



## NOW HIRING

### TRUCK DRIVERS CLASS A CDL

- ✓ Signing Bonus      ✓ Over the Road or Local Routes
- ✓ Top pay            ✓ Reefers and Dry Van Operations
- ✓ Mileage Pay       ✓ No touch freight
- ✓ Great Benefits

#### SKILLS

- ✓ Responsible truck driver.
- ✓ Experience with electronic equipment.
- ✓ Ability to travel regularly.
- ✓ Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

#### RESPONSIBILITIES

- ✓ Safely operating assigned vehicles.
- ✓ The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- ✓ Report any vehicle defects for repair.
- ✓ Make safety a priority at all times.
- ✓ Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

#### PAY

- ✓ Average pay: \$0.45-\$0.60 cents/mile
- ✓ Weekly direct deposits
- ✓ Bonuses for clean inspections
- ✓ High mileage bonuses

#### NEWER EQUIPMENT

FREIGHTLINER AND VOLVO 2020 AND PRESENT  
RESET PAY AWAY FROM TERMINALS - STOCKTON, CA AND DAYTON, OHIO



**Flexible Home Time**



**Pet Friendly**



**Rider Policy**

SCAN QR CODE FOR  
**APPLY NOW**



#### HEALTH BENEFITS



**Health**



**Dental**



**Vision**

1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
Stockton, CA 95205

925-400-9094 ext. 116, ext. 130 and ext. 144

info@teamgillson.com



# ਮਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ

2 ਮਾਰਚ, 1909 ਨੂੰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਚੱਕ ਵਿਖੇ ਪਿਤਾ ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਘਰ ਤੇ ਮਾਤਾ ਹਰਨਾਮ ਕੌਰ ਦੀ ਕੁੱਥੋਂ ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ। ਪੰਜਾਬ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਇਸ ਮਹਾਨ ਸ਼ਬਦੀਅਤ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲਿਆਕਤ, ਲਿਖਤਾਂ, ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨੂੰ ਜੋ ਮਾਣ ਬਖਸ਼ਿਆ, ਉਸ ਅੱਗੇ ਹਰ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਵਜੋਂ ਸਿਰ ਝੁਕਦਾ ਹੈ।

ਘਰ ਵਿੱਚ ਮਾਂ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਖਿਆਲ ਤੇ ਵਧੀਆ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮਾਹੌਲ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ, ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਸੀ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁੱਢਲੀ ਤੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਤੱਕ ਦੀ ਵਿੱਦਿਆ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ। ਨੌਜਵਾਨ ਦੇ ਦਸਵੀਂ ਜਮਾਤ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖਾਲਸਾ ਹਾਈ ਸਕੂਲ, ਲਾਇਲਪੁਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲਾ ਲੈ ਲਿਆ। ਦਸਵੀਂ ਦੀ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਵਿੱਚ ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਭਰ ਵਿੱਚੋਂ ਅੱਵਲ ਆਏ।

ਦਸਵੀਂ ਕਰਨ ਉਪਰਤ ਗੈਜ਼ੈਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਫਿਰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਲਜ ਲਾਹੌਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਰਜੇ ਵਿੱਚ ਐਮ.ਏ. ਫਿਲੋਸਫੀ ਪਾਸ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨੈਤਿਕ ਵਿਗਿਆਨ/ਸਿੱਖਿਆ ਵਿੱਚ ਅਗਲੇਰੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਉਹ ਕੈਂਬ੍ਰਿਜ਼ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਭਰ ਵਿੱਚੋਂ ਅੱਵਲ ਦਰਜੇ 'ਤੇ ਰਹੇ।

ਉਸ ਵੇਲੇ ਕੈਂਬ੍ਰਿਜ਼ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦਾ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ, ਜਗਤ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਫਿਲਾਸਫਰ ਬਰਟਰਨਡ ਰਸਲ, ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਇੰਨਾ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਇਆ

ਕਿ ਉਸ ਨੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੈਂਬ੍ਰਿਜ਼ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿੱਚ 'ਅਪਿਆਪਕ' ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ।

ਪੜ੍ਹਾਈ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਭਾਰਤ ਵਾਪਸ ਆ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਥੋਂ ਆਈ.ਸੀ.ਐਸ. ਦੀ ਪੀਰਿਕਿਆ ਪਾਸ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵਜੋਂ 15 ਸਾਲ ਨੌਕਰੀ ਕੀਤੀ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉੱਚ ਦਰਜੇ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਅਹੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ। ਸਿੱਖੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਿਂ ਵਿੱਚ ਵਸੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਹ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਅੱਗੇ ਕਦੇ ਕੋਈ ਸਮਝੌਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ।

ਉਹ ਮੂੰਹ ਫੁੱਟ ਤੇ ਬੇਪ੍ਰਵਾਹ ਅਫਸਰ ਸਨ। ਆਪਣੇ ਇਸੇ ਸਭਾਅ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਚੰਦੂ ਲਾਲ ਤ੍ਰਿਵੇਦੀ ਦੇ ਭੇਜੇ ਸਰਕਲਰ (10 ਅਕਤੂਬਰ, 1947), ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਜਗਇਮ-ਪੇਸ਼ਾ ਗਰਦਾਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਡਟਵਾਂ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਸੰਸਥਾ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਵਲੋਂ 13 ਅਕਤੂਬਰ 1973 ਨੂੰ 'ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਆਫ ਸਿੱਖਿਜ਼ਮ' ਦੀ ਮਹਾਨ ਉਪਾਧੀ ਦਾ ਮਾਣ ਵੀ ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਹੀ ਆਇਆ। ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀਹੜੀ ਸਦੀ ਦੇ ਮਹਾਨ ਚਿੰਤਕ ਵਜੋਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਲਈ ਇਹ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇਗੀ।

ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ, ਅਰਬੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਦੇਸੀ-ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਚੰਗੇ ਜਾਣਕਾਰ ਸਨ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ

ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਵਧੇਰੇ ਪੁਸਤਕਾਂ ਪੰਜਾਬੀ

ਵਿੱਚ ਲਿਖ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਆਮੀਰੀ ਬਖਸ਼ੀ। ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇੱਕ ਲੇਖਕ ਵਜੋਂ ਪੰਜਾਬੀ

ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਅੱਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਤੋਲੀ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪਾਈਆਂ। ਵੱਖੋਂ

ਵੱਖ ਸਾਹਿਤਕ ਵਿਧਾਵਾਂ ਨਿਬੰਧ, ਕਵਿਤਾ, ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਅੱਤੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਵਿਸ਼ਾਵਾਂ ਉੱਪਰ ਆਪਣੀ ਕਲਮ ਚਲਾਈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅੱਤੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਲੇਖਾਂ ਦੀ ਚਚਨਾ ਕੀਤੀ। "ਸਾਚੀ ਸਾਖੀ"

ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਵੈ ਜੀਵਨੀਨੁਮਾ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ

ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੁਸਤਕ "ਵੈਸਾਖੀ ਆਫ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ" ਸਿੱਖ ਫਿਲਾਸਫੀ ਦੀ ਇੱਕ ਸ਼ਾਹਕਾਰ ਰਚਨਾ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਛੀਫ਼ੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਬਹੁ ਵਿਸਥਾਰ (ਇਤਿਹਾਸਕ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਲੇਖ), ਪੁੰਦਰੀਕ (ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਲੇਖ), 'ਸਪਤ ਸਿੰਗ' ਪੁਸਤਕ (ਸੱਤ ਉੱਚ-ਹਸਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜੀਵਨੀਆਂ ਸੰਬੰਧਿਤ), 'ਬਿਖ ਮੈਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ' (ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਲੇਖ ਸੰਗਿਹ), 'ਹਸ਼ੀਸ਼' (ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦਾ ਸੰਗਿਹ), 'ਪੰਚਨਦ', 'ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਦਾ ਬੁੱਧ ਨੂੰ ਪ੍ਰਣਾਮ' ਆਦਿ।

ਸੋਨਾਈ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਤੀਜੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵੀ ਲਿਖੀਏ ਉਹਨਾਂ ਹੀ ਬੋੜ੍ਹਾ, ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਆਪਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ, ਸਾਡੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਰੁਹਾਨੂ ਕਰਵਾਈ ਹੈ।

ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਲੁਧਿਆਣਾ ਲੋਕ ਸਭਾ ਦੀ ਸੀਟ ਤੋਂ 1962 ਵਿੱਚ ਬੋੜ੍ਹਾ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਿਰੋਧੀ ਮੰਗਲ ਸਿੰਘ (ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ) ਨੂੰ ਹਟਾ ਕੇ ਦਿੱਲੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਥਾਂ ਬਣਾਈ। ਜਦ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੁਨਰਗਠਨ

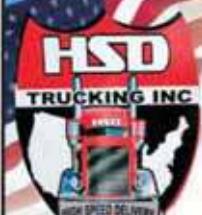
ਬਾਰੇ 3 ਸਤੰਬਰ 1966 ਨੂੰ ਲੋਕ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਿੱਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਿੱਥੇ ਇਸ ਬਿੱਲ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ, ਉਥੋਂ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਠੁਕਰਾਉਣ ਦੇ ਤਿੰਨ ਕਾਰਨ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ 1967 ਸਮੇਂ ਉਹ ਸਮਰਾਲੇ ਤੋਂ ਚੋਣ ਜਿੱਤ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਪੁੱਜੇ। ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਿੱਖ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭੁੰਮਿਕਾ ਰਹੀ ਹੈ। 'ਆਨੰਦਪੁਰ ਦੇ ਮਤੇ' ਦਾ ਡਰਾਫ਼ਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ।

ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਬਖਸ਼ੀ ਸਾਹਾਂ ਦੀ ਪੂਜੀ ਨੂੰ ਖਰਚਦਿਆਂ ਸਿਰਦਾਰ ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਅਖੀਰ 13 ਅਗਸਤ 1986 ਨੂੰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਆਪਣੇ ਹਿੱਸੇ ਦੀਆਂ ਜੁੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਪੁਰਦੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਵਿਦਾਇਗੀ ਲੈ ਗਏ।

ਇਸ ਮਹਾਨ ਸ਼ਬਦੀਅਤ ਬਾਰੇ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵੀ ਲਿਖੀਏ ਉਹਨਾਂ ਹੀ ਬੋੜ੍ਹਾ, ਅੱਜ ਦੇ ਦਿਨ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਆਪਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ, ਸਾਡੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਰੁਹਾਨੂ ਕਰਵਾਈ ਹੈ।



ਸੁਖਚੈਨ ਸਿੰਘ ਕੁਰੜ  
(ਪੰਜਾਬੀ ਅਪਿਆਪਕ ਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਮੰਚ ਸਾਰਪੁਰ)  
ਸਰਕਾਰੀ ਸੀਨੀਅਰ ਮੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ  
ਮਾਨਾ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ (ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ)



**HSD**  
TRUCKING INC  
High Speed Delivery

**Hiring Drivers & Owner Operators**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਟਰੱਕ  
ਡਰਾਈਵਰ ਵੀਰਾਂ ਲਈ  
ਖੁਸ਼ਬੂਨੀ

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਟਰੱਕ ਖਾਹਿਰ ਦੇ 99 ਫ਼ਰੀਵੇਲ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਗ੍ਹਾ ਟਰੱਕ ਖੜਾ ਕਰਕੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਖਾਣਾ  
ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਥੋਂ ਹੀ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

**Sabi Dhudwal**  
697 Palora Ave., Stc.C  
Yuba City, CA 95991

Ph 530-777-3069, Cell 530-682-6370, Fax 530-755-4747



**Punjab Express**  
Authentic North Indian Food  
CATERING, FAST FOOD AND SWEETS Dine in & Take Out

ਸਾਡੇ ਕੋਲ 5000 ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

ਮਿਕਸ ਮਿਠਾਈ \$5.99LB | ਲੱਭ \$3.99LB  
ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ \$4.99LB | ਲੱਭ \$2.49LB  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇਸੀ ਘੜੀ 'ਤੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਵਿੱਚ  
INDIAN STYLE LIVE EXPRESS COFFEE ਵੀ ਹੈ।

**VEGETARIANS**  
ਲਈ ਖਾਸ DISH  
Soya Chilli, Soya Tandoori

ਆਸੀਂ ਸੋਟ ਵੇਲੀ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਬੀਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

OWNER : KULWINDER DHALIWAL  
Phone : (209) 632-4200  
1664, Country Side Drive Turlock, CA 95380  
PUNJABEXPRESSTURLOCK@GMAIL.COM

# ਪਬਲਿਕ ਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ

ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈਮਿਓਪੈਥਿਕ ਕਨਸਲਟੈਟ ਉਮਰ ਦੇ ਪੰਝਤਰਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਆਮੈਰਿਕਨ ਇਕੋਨਮੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾ ਕਿ ਹਰੇਕ ਬਿਮਾਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਥਾਂ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਜੋ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜੇਬ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਉਹੀ ਦੇ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਸ ਇੱਕ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਮੁਰਗੀ ਨਾ ਮਰੇ ਤੇ ਅੰਡੇ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣ ਮੇਰੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਘੱਟ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ 408-687-1899

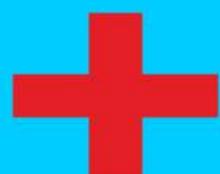
ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀ ਲੜੀਵਾਰ ਸੀਰੀਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮੇਰਾ ਯੂ ਟਿਊਬ ਚੈਨਲ, <https://youtu.be/-DUhK3cACEU> SabRangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕ੍ਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

## INFORMATION IN PUBLIC INTREST

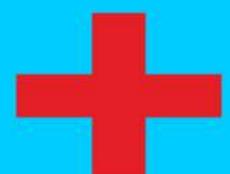
I, Gurdip S Sandhu Homeopathic consultant at the completion of my 50 years of medical practice and in my 75 year of age and in worst condition of American economy, I declare that any one suffering and tired of any treatment for any disease at any age call for best homeopathic treatment with economical price charges which suites to your pocket but Make sure you take the egg and still the hen survives so that I can continue serving your health needs.

To listen to my health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com you can listen in cars @ Radio Sabrang and Radio Parwas while driving from 5pm to 6 pm. Facebook, Youtube Radio Punjab 1310 AM tune to 3.35pm to 3.55 pm Daily in Punjabi and 4.35 to 4.55 in Hindi . TV Sanjhi Soch Monday, Wednesday Friday in Punjabi.

## HOMEOPATHIC NATURAL MEDICINES



**When Tired of All Treatments,  
For any Disease, at any Age  
Try Alternative Treatment**



Safe and Effective Medicines without any Side Effects



**GURDIP S SANDHU**



**Consultant/Physician  
Since 1973  
DHMS-Gold Medalist,  
BAMS, MDEH  
Ex-Prof, Principal &  
CMO Medical  
Colleges/Hospitals in  
India**

**(408) 687-1899      (925) 587-1148**

**Homeopathic Medicine and Notary Consultancy**

9701 SARA ANN CT DUBLIN, CA 94568

**PRACTICE UNDER PROVISION OF ACT SB\_577 STATE OF CA**



# Tandoori Flavors

--- MARINATED MEAT SHOP ---

ਚਾਰੇ ਕੱਚਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਜਾਂ ਪੱਕਾ  
ਮਾਡੀ ਚੇਣ ਹੈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ!



## POULTRY SPECIALS ਦੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ :-

- Chicken Wings , Cooked Wings, Breast , Boneless Thighs, Paneer Skewers

- CURRY LOVERS ਦੇ ਲਈ ਖਾਸ ਰਹੇਗਾ :-

- Butter Chicken, Shahi Paneer, ਬੱਕਰਾ Curry

- RICE BOWLS – ON THE GO !

- Shahi Paneer Bowl, Butter Chicken Bowl

- SEAFOOD 'ਚ ਵੀ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਰਹੇਗਾ ਖਾਸ :-

- Basa (Swai) Fish, Fish Pakora, Cooked Pakora Fish



ਡੋਜਨ ਪ੍ਰੈਮੀਆਂ ਲਈ ਖਾਸ  
ਰਾਹੀਂ - RICE BOWL  
ONLY \$11.99 ਸਾਗੀ ਪਠੀਂ  
ਜਾਂ ਬਟਰ ਚਿਕਨ ਦੇ ਨਾਲ

RICE ਸਾਰੀਆਂ  
CURRIES ਨਾਲ  
ਮੁਫ਼ਤ ਮਿਲਣਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋں COOKED ਫੂਡ  
ਤੇ ਮੈਰੀਲੇਡ ਮੀਟ ਦਾ ਸਾਡੇ ਕੀਤਾ  
RAW ਮੈਟੀਰੀਅਲ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ACHAR LOVERS ਲਈ  
ਬੱਕਰੇ ਤੇ ਮੁਰਗੀ ਦਾ ਆਚਾਰ  
ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਇਥੇ ਇਹ ਵੀ ਖਾਸ ਹੈ ਕਿ  
“ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ 'ਚ ਫੂਡ-ਕਲਰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਦੇ।”

551, West Clover Road, Tracy  
California- 95376

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ -  
209-207-9781

ਸਾਡਾ ਸਟੋਰ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ :  
ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤੀਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

# LEGEND TRAVEL



JATINDER SINGH



CST # 207524-40

Special Fares To India  
From  
West-coast (us) On  
Air India Direct Flights



**LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA**

★Travel Insurance ★ Great last Minute Deals ★ Offices in India

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਤੋਂ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



**(510) 797-9010**

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,  
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010

Website: [www.legendamerica.net](http://www.legendamerica.net)



# ATWAL

## IMMIGRATION SERVICES

**ATWAL**  
TAX & IMMIGRATION  
SERVICES

- ✓ FAMILY PETITIONS
- ✓ NATURALIZATION (US CITIZENSHIP)
- ✓ GREEN CARD RENEW
- ✓ WORK PERMIT RENEW
- ✓ AFFIDAVIT OF SUPPORT
- ✓ INDIAN AND US PASSPORT RENEW
- ✓ INDIAN VISA ✓ OCI ✓ E-VISA
- ✓ INDIAN PASSPORT SURRENDER



ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਹੁਣੇ ਮਿਲੋ TAX ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੀਆਂ  
IMMIGRATION SERVICES ਲਈ



**TONY  
ATWAL**

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
[iservice1416@gmail.com](mailto:iservice1416@gmail.com)

ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੀ WEBSITE  
[www.atwaltaximmigrationservices.com](http://www.atwaltaximmigrationservices.com)



**ADDRESS 1**

119 N Maple Ave, Ste B, Manteca, CA, 95336 Manteca

(209) 505-6384



**ADDRESS 2**

2800 Mitchell Rd, Ste. W, Ceres, CA 95307, Ceres

(209) 568-9682

# ਖਾਮੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਤੁੜਦੇ ਰਹੋ...

ਮਾਨਵ ਜੀਵਨ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਤਮ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ, ਉਹਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਵੱਲੋਂ ਮਿਲੀ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ। ਹੱਦ, ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਹੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅਤੇ ਇਸ ਬੁਹਿਮੰਡ ਵੱਲੋਂ ਸਿਰਫ ਮਾਨਵ ਨੂੰ ਹੀ ਪੂਰਨ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਪਰ ਕੀ ਅਸੀਂ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਇਸ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਸਹੀ ਉਪਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ? ਇਹ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਅਸੀਂ ਜਗਤ ਤੋਂ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਥਾਂ ਜੋ ਖੁਦ ਨੂੰ ਪੁੱਛੀਏ, ਤਾਂ ਜਿਆਦਾ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ, ਯਾਨੀ ਆਮ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕੁਝ ਬੋਲਣਾ। ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਤ ਨਾ ਹੀ ਬੋਲਣਾ, ਅਰਥਾਤ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ਵੀ ਇੱਕ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਹੀ ਰੂਪ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਆਪਣੀ ਗੱਲ/ਵਿਚਾਰ/ਸੱਚ/ਯਥਾਰਥ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਘਰਨਾ ਨੂੰ ਅਭਿਵਿਅਕਤ ਕਰਨਾ। ਜੇ ਅਸੀਂ ਚੁੱਪ ਰਹੀਏ ਤਾਂ ਉਹ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਬਹੁਤ ਭਿਆਨਕ ਰੋਗ ਦਾ ਰੂਪ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਅਕਸਰ ਹਰ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮੌਕੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਉਹਨੂੰ ਖਾਮੋਸ਼ ਰਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਕੀ ਖਾਮੋਸ਼ ਰਹਿਣਾ ਉਸ ਮਨੁੱਖ ਅਤੇ ਉਹਦੇ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਪਰਿਵੇਸ਼ ਲਈ ਚੰਗਾ ਹੈ? ਇਹ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹੀ ਏਥੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਹੈ, ਜੋ ਖਾਮੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਖਾਮੋਸ਼ੀਆਂ ਸਾਨੂੰ ਹਾਨੀ ਪੁੱਛਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਥੇਥਲਾ ਕਰਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਸਾਨੂੰ ਪਲ ਪਲ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਆਖਰ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਖਾਮੋਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਇਹਦੇ ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਡਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਬੋਲਣ ਨਾਲ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਗੜਬੜ ਨਾ ਹੋ ਜਾਏ। ਉਹ ਫਿਰ ਚਾਹੇ ਮਾਨਵ ਸੰਬੰਧਾਂ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਮਾਜਕ, ਧਾਰਮਿਕ, ਰਾਜਨੀਤਿਕ, ਆਰਥਕ ਆਦਿ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਸਲੇ ਹੋਣ। ਖਾਮੋਸ਼ੀਆਂ ਸਾਨੂੰ ਪਲ ਪਲ ਸਿਉਂਕ ਵਾਂਗ ਖਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਗਰਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸੱਚ ਨੂੰ ਕਦੇ ਛੁਪਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਲੱਖਾਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਵੀ। ਇੱਕ ਨਾ ਇੱਕ ਦਿਨ ਕਿੰਨੀ ਵੀ ਵੱਡੀ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਹੋਵੇ, ਉਹਨੂੰ ਤੋੜਨਾ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਹ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਸਾਨੂੰ ਤੋੜ ਦੇਵੇਗੀ। ਸਾਡਾ ਜੀਵਨ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ। ਸਾਡੀ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਕਾਰਨ ਮਹਾਭਾਰਤ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਖਰ ਅਸੀਂ ਕਿਉਂ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚੁੱਪ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਉਹਨੂੰ ਦੱਬਾ ਕੇ ਪੁਟਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਸਭ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਆਮ ਤੌਰ ਤੋਂ ਉਤਸ਼ਾਹ ਜਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਲੁਕਾਉਂਦਾ। ਉਹਨੂੰ ਛੋਤੀ ਤੋਂ ਛੋਤੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਫਿਰ ਛੁਪਾਓਂਦੇ ਕੀ ਹਾਂ? ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ, ਜੋ ਸਾਡੀ ਗਲਤੀ ਜਾਂ ਭਠਨ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਫਿਰ ਕੋੜਾ ਸੱਚ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਕਸਰ ਮਨੁੱਖ ਸੱਚ ਬੋਲਣ ਤੋਂ ਡਰਦਾ ਹੈ। ਉਹਦੇ ਸੱਚ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਵਿਗੁਢਨ ਨਹੀਂ ਚਹੁੰਦਾ। ਕਿਉਂ ਸੱਚ ਡਰਾਉਣਾ ਜਾਂ ਬੁਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ? ਨਹੀਂ, ਸੱਚ ਤਾਂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਸੰਦਰਤ ਤੇ ਪਵਿੱਤਰ ਰੂਪ ਹੈ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਉਹਨੂੰ ਵੇਖ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ। ਅਸੀਂ ਧਿਆਨ ਰੱਖੀਏ ਕਿ ਸੱਚ ਸੁਹਿਧਾ ਜਾਂ ਸੰਤੁਲਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੱਚ ਯਥਾਰਥ ਹੈ ਅਤੇ ਯਥਾਰਥ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕਾਂ ਡਰਦੇ ਹਨ। ਬਸ ਇਹ ਡਰ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਖਾਮੋਸ਼ ਰਹੋ। ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ ਦੀ ਇੱਕ ਗੜਜ਼ਲ ਦਾ ਕੇਂਦਰੀ ਥੀਮ ਹੀ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਹੈ ਜੇ ਮੈਂ ਚੁੱਪ ਹੀ ਰਿਹਾ ਜੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਨਾ ਕਿਹਾ ਬਣ ਕੇ ਰੂਹਾਂ ਸਦਾ ਭਟਕਦੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਕੀ ਇਹ ਇਨਸਾਫ਼ ਹਉਮੈ ਦੇ ਪੁੱਤ ਕਰਨਗੇ ਕੀ ਇਹ ਖਾਮੋਸ਼ ਪੱਥਰ ਦ ਬੁੱਤ ਕਰਨਗੇ। ਇਹ ਖਾਮੋਸ਼ ਰਹਿਣਾ ਹੀ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਖਾਮੋਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕੇ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਅੰਦਰ ਡਰ ਦਾ ਇੱਕ

ਮਕਡਜਾਲ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਯਥਾਰਥ ਤੋਂ ਭੱਜਣ ਲੱਗਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਵਰਤਮਾਨ ਤੋਂ ਦੌੜਦੇ ਹਾਂ। ਵਰਤਮਾਨ ਤੋਂ ਦੌੜਨਾ, ਯਾਨੀ ਭੂਤਕਾਲ ਵਿੱਚ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਫਿਰ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਕਾਲਪਿਨਿਕ ਦੀਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪੁੰਚ ਜਾਣਾ। ਸਾਡੇ ਪੈਰ ਵਰਤਮਾਨ ਨਾਲ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਭਟਕ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਤੋਂ। ਯਥਾਰਥ ਤੋਂ ਨਾ ਭੱਜਣਾ ਹੀ ਨਿਰਭੇਤਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਗ੍ਰੰਥ, ਰਿਸੀ ਮੁਨੀ, ਮਹਾਧੁਰਸ਼ ਸਾਨੂੰ ਨਿਰਚੈ ਬਣਨ ਦੀ ਜੀਵਨ ਜਾਚ ਦੱਸਦੇ ਹਨ। ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਸਾਨੂੰ ਸੰਵਾਦਹੀਣਤਾ ਵੱਲ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿੱਥੋਂ ਸੰਵਾਦ ਨਹੀਂ, ਉਥੋਂ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਕਿਵੇਂ ਅੱਗੇ ਵਧੇਗਾ? ਜਿਸ ਦਿਨ ਅਸੀਂ ਸੰਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਬੋਲਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਸਾਡੇ ਸੰਬੰਧ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਟੁੱਟਣੇ ਸੁਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਲਈ ਬੋਲਣਾ ਕਦੇ ਬੰਦ ਨਾ ਕਰੋ। ਛੈਜ਼ ਅਹਮਦ ਛੈਜ਼ ਦੀ ਕੁਝੀਕਾਰੀ ਕਵਿਤਾ 'ਬੋਲ' ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਤੋੜਦੀ ਹੈ :

ਬੋਲ ਕਿ ਲਥ ਆਜਾਦ ਹੈ ਤੇਰੇ

ਬੋਲ ਕਿ ਸਚ ਜਿੰਦਾ ਹੈ ਅਥ ਤਕ

ਬੋਲ ਜੋ ਕੁਛ ਕਰਨਾ ਹੈ ਕਹ ਲੋ।

ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਮੋਬਾਈਲ ਅਤੇ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਵਰਗੇ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਵਿਕਾਸ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਸੰਵਾਦਹੀਣਤਾ ਵੱਲ ਵਧਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸੰਵਾਦ ਦੇ ਚੰਗੇ ਮਾਧਿਅਮ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਲਤ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਮਨੁੱਖ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੰਵਾਦ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈਣੀ - ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਤੰਬਰ ਵਿਆਹ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਹਾਂ ਪਰ ਮੌਜ਼ੂਦਾ ਸਮੇਂ ਹਰ ਕੋਈ ਮੋਬਾਈਲ ਅਤੇ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਵਿੱਚ ਖੁੱਭਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਵਿਆਹ ਵਰਗੀਆਂ ਪਵਿੱਤਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਟੁੱਟਣ ਦੀ ਕਗਾਰ ਤੇ ਹਨ। ਸਾਡਾ ਇਹ ਮੱਤ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ

ਇਕਾਗਰਤਾ ਨਹੀਂ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਂਤ ਤੇ ਇਕਾਗਰ ਹੋ ਕੇ ਕੀਤਾ ਕੰਮ ਹੀ ਨਿਪੁੰਨਤਾ ਵਾਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਜਿੱਥੋਂ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਉਥੋਂ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ਡਰਪੋਕਤਾ ਹੋਵੇਗੀ। ਪ੍ਰਿਤਰਾਸਟਰ ਦੀ ਭੀ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰੇਪੀਦੀ ਦਾ ਚੀਰਹਰਣ ਅਤੇ ਉਸ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਵਿਦੁਰ ਅਤੇ ਕਰਣ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਵੱਡੇ ਯੋਗਿਆਂ ਦਾ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ਕੀ ਕਾਇਰਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਨੇ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਅਤੇ ਮਾਨਵਤਾ ਨੂੰ ਕਲੰਕਿਤ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਨੇ ਲੱਖਾਂ ਜੀਵਨ ਬਰਬਾਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਇਤਿਹਾਸ ਅਜਿਹੀਆਂ ਖਾਮੋਸ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਮਾਨਵ ਜੀਵਨ ਦੀ ਸੰਦਰਤਾ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ। ਈਸ਼ਾਵਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਨੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਬੋਲਣ ਦਾ ਵਰਦਾਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਦੇ ਆਪੀਨ ਹੋ ਜਾਣ ਦਾ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਫਰਮਾਨ ਹੈ :

ਜਬ ਲਗ ਦੁਨੀਆ ਰਹੀਐ ਨਾਨਕ  
ਕਿਛੁ ਸੁਣੀਐ ਕਿਛੁ ਕਹੀਐ॥ (661)

ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਸਾਨੂੰ ਸੱਚ ਤੋਂ ਦੂਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਮਾਨਵ ਜੀਵਨ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟ ਹੈ। ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਪਾਲੀ ਜਾ ਰਹੀ ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਤੋੜਦੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸਹੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਖਾਮੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਤੋੜ ਕੇ ਬੋਲਿਆ ਗਿਆ ਸੱਚ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮਾਨਵ ਕਲਿਆਣ ਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।



**ਪ੍ਰੋ. ਨਵੀਂ ਸੰਗਿਤ ਸਿੰਘ**  
ਪੋਸਟਗ੍ਰੈਜੂਏਟ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਡਾਗ, ਅਕਾਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ 94176-92015.

**Now Open New Banquet Hall in Sacramento**  
**For more info: Contact Paul : (916)334-6000**

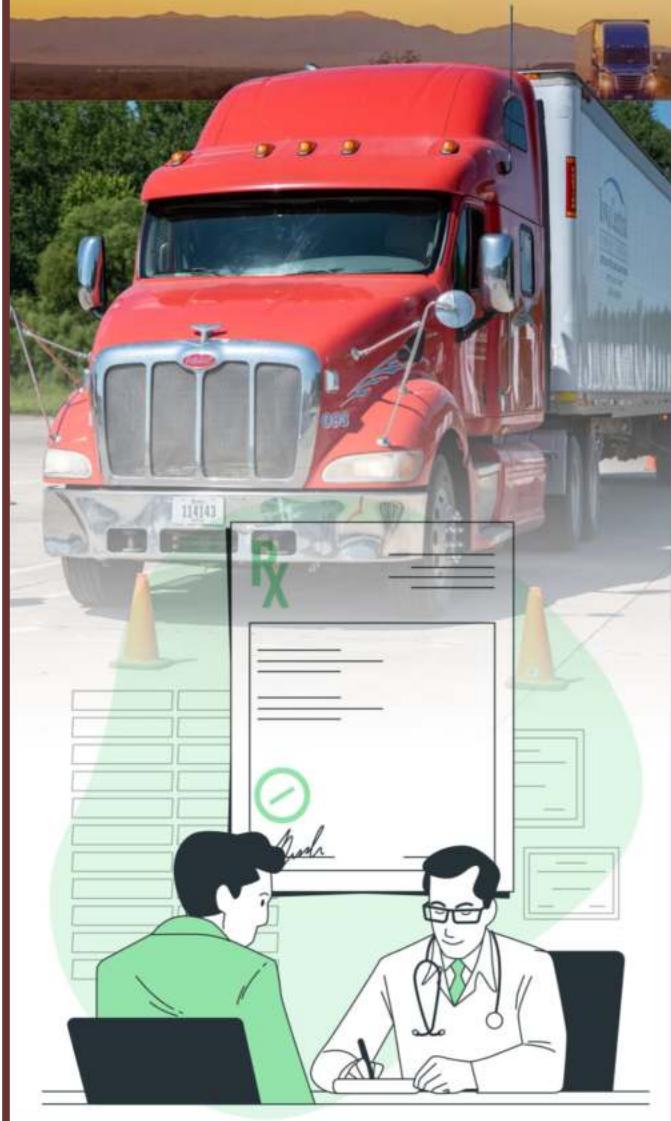
Seating upto 1200 guests.

**Flamingo Palace**  
GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN



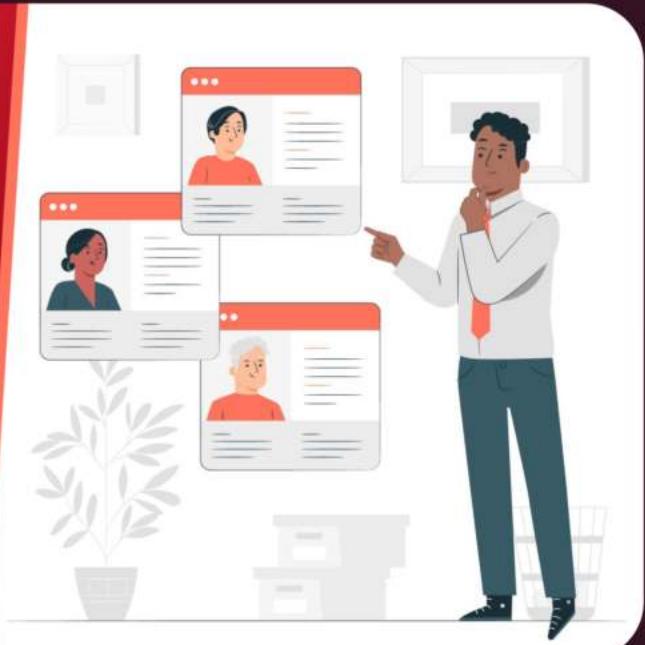
# FLEET SAFETY

## Management



- Driver Qualification Files
- Employment Background Verification
- Clearing House Enrollment & Admin Accounts
- DMV Employer Pull Notice (EPN & MVR)
- FMCSA Monitoring
- Accident Claims Assistance
- Vehicle Maintenance Records
- Daily Logbook Audits
- SAP Program Assistance
- Roadside Inspection Updates
- Citation Acknowledgement
- CDL and Medical Card Follow-Up

- ✓ ਟਰਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਾਂ Driver ਹੈ ?
- ✓ Compliance ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ Audit Fail ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ License ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਸ਼ੇ ਕਰਕੇ Suspend ਹੋਇਆ ਹੈ ?
- ✓ Drug Test ਵਿੱਚ Fail ਹੋ ਗਏ ਹੋ ?



**SERVPRO®**  
OF TRACY  
Cleaning. Restoration. Construction.

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ California ਦੇ Environmental, Restoration Standards ਅਤੇ Insurance Guidelines ਦੀ Compliance ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ Insurance Companies ਦੇ National Account 'ਤੇ ਹਾਂ

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ Mold ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ Insurance ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਕੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**Before**

**After**

- ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ
- ਕਾਰਪੇਟ ਅਤੇ ਫਰਨੀਚਰ ਸੁਕਾਉਣਾ
- ਡੱਤ ਅਤੇ ਕੰਧਾਂ ਦੀ ਉੱਲੀ (Mold) ਹਟਾਉਣਾ
- Insurance ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਕਲੇਮ ਦਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ

**Before**

**After**

ਅਸੀਂ Mt.House, Tracy, Lathrop, Stockton, Manteca, Ripon, Modesto, Ceres ਅਤੇ Turlock ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

② 2275 N Mac Arthur Dr Tracy, CA 95376

CONTACT FOR  
MORE INFORMATION

**DEEPINDER MAHAL**  
President

Office (209) 834-0200  
Cell (408) 963-7702



# EXIT REALTY CONSULTANTS

150 W.Yosemite Ave., Manteca, CA, 95336



ઘ્રારક, રિહાઇસ્ટી, ઉદયોગિક, ખેડીબાઢીજીજીનાં  
(ઘર, ખાલી જીજીન, ફારમ, સ્ટેસ્ન)

વાજબ રેટાં તે વેચણ જાં ખરીદણ લઈ  
એમાનદાર અતે ભરોસેમ્દ સેવાવાં લઈ મિલે

## Raman Bassi

Realtor DRE # 02162139

વ્યેરે જાણકારી લઈ કાળ કરો

Cell : 510-432-8122

Office : 209-823-1234



[www.RamanBassi.EXITHOME.COM](http://www.RamanBassi.EXITHOME.COM)



RBassi@EXITHOME.com



ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ

# SMARTWAY EXPRESS INC.



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜ਼਼ੁਰਬੇਕਾਰ

**Paul Sahota**

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਤਜ਼ਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ  
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
**ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154**

SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725  
ਈ-ਮੇਲ: newtrucks@smartwayexp.com

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ Entertainment ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ



e-Baba Entertainment App ਨੂੰ Download ਕਰੋ।

ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ  
**eBaba App** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV  
ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੇ  
ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,  
ਵੱਡੀ TV Screen ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,  
Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel  
ਛੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**  
Entertainment App available for your  
ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.



Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ  
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ  
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ  
Bluetooth ਨਾਲ ਰੋਡਿੰਗ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੌਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।



# ਇਹੋ ਜਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ

ਕਾਮੇ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਕਾਰਖਾਨਿਆਂ ਦੇ ਹਰ ਮਹਿਕਮੇ ਚੌਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਖਤਮ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ, ਪਹਿਲਾਂ ਲੱਗਿਆਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਘਟਾਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ, ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ ਮੰਡੇ, ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਕੋਈ ਤਰਸ ਨਾ ਕਰੇ। ਇਹੋ ਜਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲੇ। ਪਿੰਡ, ਪਿੰਡ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਗਏ ਨੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਠੇਕੇ, ਸ਼ਰਾਬੀ ਪਤੀਆਂ ਤੋਂ ਅੱਕ ਪਤਨੀਆਂ ਤੁਰੀ ਜਾਣ ਪੇਕੇ, ਸੁਪਨੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪੂਰੇ ਕੌਣ ਕਰੇ? ਇਹੋ ਜਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲੇ। ਮੁੱਠੀ ਭਰ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ ਇੱਥੋਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾਏ ਖਿਆਲ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਸਭ ਕੁੱਝ, ਬਾਕੀ ਵਜਾਣ ਖਾਲੀ ਥਾਲ, ਅੱਕੀ ਜਨਤਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹੜੇ ਰਾਹ ਤੁਰ ਪਵੇ। ਇਹੋ ਜਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲੇ।



**ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ**  
ਸਲੋਹ ਰੋਡ, ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ  
99158-03554

# ਤਰੀ ਵਾਲੇ ਲੱਡੂ

ਕਾਫ਼ੀ ਸਮੇਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਹੁੰਦੇ ਕੇ ਰੱਖੀ ਬੈਠੇ ਸੀ। ਪਰ ਉਹ ਸੀ ਅਣਜਾਣ। ਸੀ। ਦੀਵਾਲੀ ਦੇ ਦਿਨ ਸਨ। ਅਸੀਂ ਭੈਣ ਭਰਾਵਾਂ ਕੋਈ ਬਹੁਤਾ ਤਜਰਬਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਾਪੇ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਐਤਕੀਂ ਦੀਵਾਲੀ ਤੇ ਆਪਾਂ ਲੱਡੂ ਘਰੇ ਬਣਾਵਾਂਗੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਹਨਾਂ ਸਮਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦਿਨ ਤਿਉਹਾਰ ਨੂੰ ਬਹੁਤੇ ਘਰ ਲੱਡੂ, ਮਠਿਆਈ ਘਰੇ ਹੀ ਬਣਾ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਅਸੀਂ ਵੀ ਜਿੱਦ ਕੀਤੀ ਕਿ ਆਪਾਂ ਵੀ ਲੱਡੂ ਘਰੇ ਬਣਾਵਾਂਗੇ ਪਾਪਾ ਜੀ ਮੰਨ ਗਏ। ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਹਲਵਾਈ ਦੇ ਘਰ ਗਏ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਦੱਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਐਨੇ ਲੱਡੂ ਘਰੇ ਪਕਾਉਣੇ ਆ। ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਰਾਸ਼ਨ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਕਿ ਐਤਕੀ ਦੀਵਾਲੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਲੱਡੂ ਸਾਡੇ ਘਰ ਬਣਨਗੇ।

ਕਿੰਨੇ ਦਿਨ ਮੌਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਖਾਵਾਂਗੇ। ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਸੈਂਪਾਪੇ ਨਾਲ ਜਾ ਕੇ ਬਜ਼ਾਰਾਂ ਸੌਦਾ ਪੱਤਾ ਲਿਆਂਦਾ। ਅਸੀਂ ਹਲਵਾਈ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਸੀ ਕਿ ਕਦੋਂ ਆਵੇਗਾ। ਚਾਰ ਕੁ ਵਜੇ ਉਹਦੇ ਘਰ ਵਾਲੀ ਖੁਰਚਨਾ ਝਾਰਣੀ ਲੈ ਸਾਡੇ ਘਰੇ ਆ ਗਈ ਮੇਰੇ ਪਾਪੇ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ, "ਭਾਈ ਆਪ ਨੀਂ ਆਇਆ", ਤਾਂ ਉਹ ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ, "ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਗਿਆ ਹੈ ਬੋਡਾ ਬੋਡਾ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਇੱਥੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਬੋਡੇ ਲੱਡੂ ਬਣਾਵਾਂਗੀ। ਲਿਆਉ ਰਾਸ਼ਨ!" ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਕੜਾਹੀਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮਾੜ ਸਵਾਰ



**ਹਰਪੀਤ ਪੱਤੇ**  
ਪਿੰਡ ਪੱਤੇ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ  
ਮੋਗਾ  
94658-21417

# LARRY T. NIERMEYER

**Attorney at Law**

**OFFERING SERVICES IN  
THE FOLLOWING AREAS**

- 1. Divorce/Family law
- 2. Restraining Orders
- 3. Criminal Matters
- 4. Driving Under Influence (DUI)
- 5. Work Injury/Car Injury
- 6. Defamation Cases
- 7. Personal Injury
- 8. Wrongful Death
- 9. Civil Litigation



**PHONE: (209) 574-9447**

**1420 F STREET ST\_ 2ND FLOOR MODESTO, CA 95354**

Email : ltniermeyer@aol.com

ਆਪਣੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੇ

**HOPE**  
IMMIGRATION

*Where Hope Meets*

## IMMIGRATION OPPORTUNITIES

### USA SERVICES :

- CITIZENSHIP
- GREEN CARD & PETITION
- AFFIDAVIT OF SUPPORT
- WORK PERMIT RENEW
- STUDENT VISA & TRANSFER
- TOURIST VISAS

### INDIAN SERVICES :

- Passport
- VISA
- OCI CARD
- RENUNCIATION
- POWER OF ATTORNEY
- LEGAL DOCUMENTS ATTESTATIONS
- NOTARY SERVICES

WE CAN HELP YOU WORK AND SETTLE IN COUNTRIES WORLDWIDE ALSO

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ INDIA ਦੀ Immigration ਜਾਂ Legal Document Services ਲਈ **HOPE IMMIGRATION** ਕੇਲ ਆਉ

ਅਸੀਂ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : (916) 518-0630

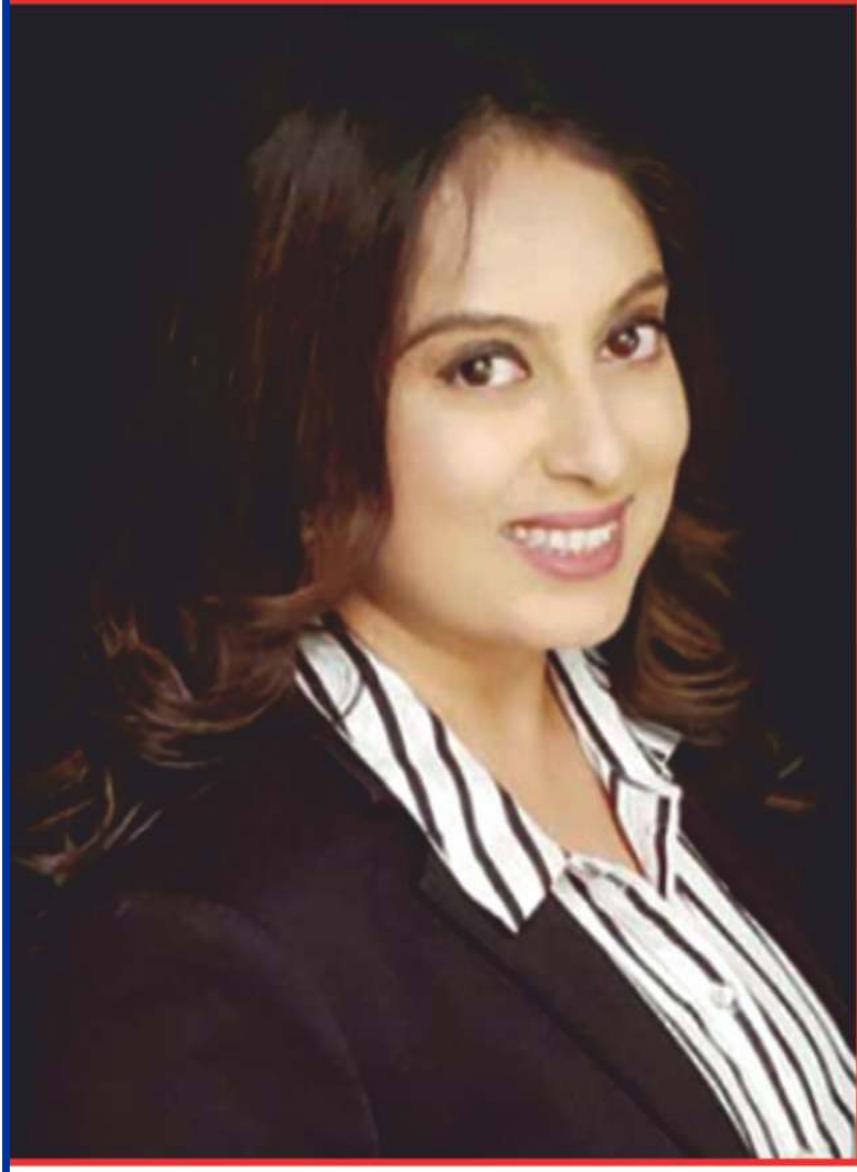


WEBSITE : [www.hopeimmigration.net](http://www.hopeimmigration.net) | Email : [help@hopeimmigration.net](mailto:help@hopeimmigration.net)

ਅਸੀਂ California State ਦੇ Bonded Immigration Consultant ਹਾਂ

ADDRESS : 2953 W CAPITOL AVE WEST SACRAMENTO, CA 95691

ਮੈਂ ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਲਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ



**RE/MAX®  
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
**Realtor ®**      CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

FACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# PAL FILMS & PHOTO BOOKS

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations  
Stage Shows Or Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

**PH: 925 489 3400,  
341 356 1517**

Email: [palfilms@yahoo.com](mailto:palfilms@yahoo.com),  
[palfilms925@gmail.com](mailto:palfilms925@gmail.com), [www.palfilms.com](http://www.palfilms.com)

**4007 Railroad Ave  
Pittsburgh, CA 94565**

# ALL YOUR PROPERTY & FINANCIAL NEEDS UNDER ONE ROOF



SPECIALIZING IN ALL TYPES OF

## COMMERCIAL and RESIDENTIAL

- Agriculture Land
- Liquor Stores
- Gas Stations
- Apartments
- Commercial Buildings

ਵਰਗੀਆਂ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
ਚਾਹਵਾਨ  
ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ



**BLUESTONE**  
LENDING FIRM  
WHERE YOUR DREAMS MEET THE RIGHT LOAN

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ Re-Finance  
ਕਰਨਾ ਹੈ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੈ ?

ਜਾਂ Business ਲੈਣਾ ਜਾਂ Re-Finance  
ਕਰਨਾ, Working Capital ਲੈਣਾ ਹੈ ਤਾਂ  
ਉਹਦੇ ਵਿੱਚ Bluestone ਤੁਹਾਨੂੰ  
Assist ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

SBA LOAN | FHA LOAN  
CONVENTIONAL LOAN  
HARD MONEY LOAN  
PRIVATE LOAN  
VA LOAN



*Masters Club Life Member*

**SATNAM SINGH, MBA**

DRE Lic #02059815

NMLS #2240863

✉ Satnam2000@gmail.com

📍 712 E Main St., Turlock, CA 95380

||(510) 926-5738  
||(209) 587-3644

📍 830 W Olive Ave, Suite D, Merced



# CALIFORNIA IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- FAMILY PETITION
- CITIZENSHIP
- GREEN CARD PETITION
- BUSINESS/VISITOR VISA
- STUDENT VISA
- CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



**LIVE SCAN SERVICE**  
**FEE \$25.00**  
ROLLING FEE PER LIVE SCAN

**NOTARY SERVICES**  
**FEE \$10.00**



**(408)422-8585**



**(510)573-3666**

# CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

**AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL**

## ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ

- \* ਉ ਸੀ ਆਈ
- \* ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
- \* ਸਿਟੀਜ਼ਨ \* ਵਸੀਅਤ \*Living Trust
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \*Legal Documents

The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

## Vehicle Registration

(Approved by CA DMV)

- \* ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- \* ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- \* ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਵਰੀਕਲ
- \* Vin Verification

Lic.43779

## Other Services

- \* Live Scan / Fingerprints
- \* Covered California.
- \* Drug Testing \* Alcohol Test
- \* Notary Services
- \* International Driver Lic.

Lic. 6000947

**Office Ph.(916) 427-4321**

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us



## CAPITAL DRUG TESTING

**Drug and Alcohol Test**

**DOT / NON DOT**

**PRE EMPLOYMENT - RANDOM**

**POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION**

**Services:** DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse,  
DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.

**Lab. Ph:(916) 680-9293**

6624 Florin Road  
Sacramento CA, 95828

Email: capitaldrugtest@gmail.com  
Website: www.capitaldrugtest.com



# “ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਘਰ, ਗੱਡੀ, ਪਰਿਵਾਰ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ ?



**ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ**  
**INSURANCE AGENCY**

----- “ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ” -----

“ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਲੋੜ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਪੈਲਿਸੀਆਂ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ :



“ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਖੇਤਾਂ, ਪਹਾੜਾਂ ਅਤੇ ਕਸਟਮ ਬਿਲਡ ਘਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਉਪਲਬਧ ਹੈ  
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਅਸੀਂ ਨੈਨ-ਸਟੈਂਡਰਡ ਆਟੋ ਪੈਲਿਸੀਜ਼ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!”

Get a free Quote



“ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (209) 672-4539

ਪਤਾ :- 17416 Murphy Pkwy, Lathrop, CA 95330



ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ ਫਾਰਮਰਸ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ – ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਪਹਿਲੀ ਤਰਜੀਹ ਹੈ!

# JVS LOGISTICS

2345 Enterprise Park Place Indianapolis Indiana, 46218



- ਇਥੇ ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਇਥੇ ਅਸੀਂ Brakes, Drums, Tires, Radiators, Seals, Shocks, Air Bag ਵਰਗੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
- ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ Lease ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



- ਕਰਾਸ ਡੈਕ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਲੋਡ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਅਤੇ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰੋ
- ਟਿਲਟੇਡ ਪੈਲੇਟਸ ਨੂੰ ਸਿਧੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- ਖਿਲਰੇ ਹੋਏ ਲੋਡ ਨੂੰ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰਵਾਓ
- ਇੰਡੀਆਨਾ ਏਰੀਏ 'ਚ ਲੋਡ ਡਿਲੇਵਰ ਕਰਵਾਓ



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

 jvslogisticsllc@outlook.com

JUGDEV SAMRA  (317) 379-4065

SUKHDEV SAMRA  (317) 250-3545

ਸਾਡੀ ਇਹ ਲੋਕੇਸ਼ਨ Near - Indianapolis Downtown on I-70, Exit 85B, Keystone Avenue



**RE/MAX®  
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
**Realtor ®**      CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# JK TYRE INC

**KTD10-LEAO**

Radial Truck Tire (Long Haul)

295/75R22.5  
\$2600With Installation  
Singh: 510-766-9382**JK JETSTEEL JDH**

SPECIAL OFFER !!

DRIVE TIRE  
11R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382**Firestone FS591**

SPECIAL OFFER !!

STEER TIRE  
295/75R22.5With Installation  
Singh: 510-766-9382**Sizes available in  
drive & trailer****295/75/22.5****11r/22.5****11r/24.5****255/70/22.5****315/80/22.5****425/65/22.5****JETWAY JTH 1**

SPECIAL OFFER !!

TRAILER TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382**JETWAY JTH SD**

SPECIAL OFFER !!

TRAILER TIRE  
295/75R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382**JK JETSTEEL JDL2**

SPECIAL OFFER !!

DRIVE TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-  
295/75R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382**FALKEN**  
TIRES**GOOD** YEAR**KELLY K TIRES****DARKLEY**  
*feel the difference***PIRELLI****MICHELIN**  
*A better way forward***BRIDGESTONE****Firestone****YOKOHAMA****PEARLY****NAMA****TOYO TIRES**  
*driven to perform***Continental****DUNLOP**  
TIRES**S. Singh Cell: (510) 766-9382****2955 N. Wilson Way Stockton , CA 95205**



**HOURS**  
10a.m - 8p.m



(209) 486-8233

ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਿਜੀਆਨਾਂ ਗਾਰੋਸਰੀ



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ  
ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ |



INDIA ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ RIA MONEY TRANSFER  
ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Address : 2015 Yosemite Blvd. Modesto CA**

Website : [www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1](http://www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1) @indianfijiangrocery

ਸਾਡੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਪਤਾ

► NAV INDIAN MERCHANDISE  
GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307

# Truck Parking Yard



## ਟਰੱਕ PARK ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਯੋਗ ਥਾਂ



- ਸਾਡੇ YARD ਨੂੰ LOCK ਵਾਲਾ GATE ਲੱਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ



- ਇੱਥੇ 24 ਘੰਟੇ ਸੁਰੱਖਿਆ GUARD ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ



- ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੈਮਰਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

**Truck Parking - Only \$200 Monthly**  
**Bobtail Parking - Only \$100 Monthly**



ਸਾਡੇ TRUCK YARD ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ  
ਟਰੱਕ Repair Shop ਅਤੇ TYRE SHOP ਵੀ  
ਉਪਲਬਧ ਹੈ।



ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Harbans Gill**  **(209) 972-0013**



1651 EAST Whitmore Ave, Ceres, CA 95307



**COMMERCIAL**  
and  
**RESIDENTIAL**



ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
ਚਾਹਵਾਨ ਇੱਕ ਵਾਰ  
ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੇ

- Industrial ► Agriculture Land ► Liquor Stores
- Gas Stations ► Apartments,
- Commercial Buildings ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੇ



# Jass Samra

REALTOR BROKER  
Residential &  
Commercial

📞 (317) 513-9456

✉️ jsamra@jassamra.com

🌐 www.jassamra.com

📍 8555 N. River Rd. Suite  
200 Indianapolis, IN 46240

web - [www.globaldrugtestinginc@gmail.com](http://www.globaldrugtestinginc@gmail.com)email - [info@globaltruckpermits.com](mailto:info@globaltruckpermits.com)

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅੰਦਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕੋ ਥਾਂ



## GLOBAL TRUCK PERMITS

ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਜਾਉ ਤੁਹਾਡੇ Business ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵੱਲ

ਟ੍ਰਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਡੱਤ ਹੇਠ

### New Company Permits

IRP Plates

Trailer Plates

Truck ELD

DOT Drug Testing



**DOT Drug Testing | Compliance Services | Driver Hiring**

**Driver Files | Safety Audit | Clearing House | Driver Management**



ਰਾਮਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

Ph : (209) 636-0880 | Ph : (209) 364-3020 | Cell : (510) 557-6988

“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ

**19 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ”**

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ :

Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop, CA 95330